



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/1506

z dnia 24 lipca 2025 r.

nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 18,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 215/2013⁽²⁾ Rada nałożyła cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”, „ChRL” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 214/2013⁽³⁾ Rada nałożyła równolegle ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chin. Obecnie obowiązujące cła antydumpingowe wynoszą od 0 % do 26,1 %.
- (3) W następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego w dniu 2 maja 2019 r. rozporządzeniem (UE) 2019/688 Komisja nałożyła ponownie ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z ChRL⁽⁴⁾ („poprzedni przegląd wygaśnięcia”). Obecnie obowiązujące cła wyrównawcze wynoszą od 13,7 % do 44,7 %.
- (4) Poziom połączonych ceł antydumpingowych i ceł wyrównawczych wynosi od 13,7 % do 58,3 %.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (5) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu obowiązujących środków wyrównawczych⁽⁵⁾ Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia tych środków wyrównawczych na podstawie art. 18 rozporządzenia podstawowego („wniosek”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj>; rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825 z dnia 7 czerwca 2018 r.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 215/2013 z dnia 11 marca 2013 r. nakładające cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 73 z 15.3.2013, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/215/oj).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 214/2013 z dnia 11 marca 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych powlekanych organicznie produktów ze stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 73 z 15.3.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/214/oj).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/688 z dnia 2 maja 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/688/oj).

⁽⁵⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antysubsydyjnych, Dz.U. C 274 z 3.8.2023, s. 18.

- (6) Wniosek ten złożyło Europejskie Stowarzyszenie Producentów Stali („EUROFER” lub „wnioskodawca”) w dniu 2 lutego 2024 r. w imieniu przemysłu Unii produkującego wyroby ze stali powlekanej organicznie w rozumieniu art. 10 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, reprezentującego ponad 70 % całkowitej produkcji unijnej niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie. W uzasadnieniu wniosku podano, iż wygaśnięcie obowiązywania środków wyrównawczych mogłoby doprowadzić do kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i szkody dla przemysłu Unii.

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (7) Po konsultacji z Komitetem ustanowionym w art. 25 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, i w dniu 30 kwietnia 2024 r. w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁶⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) ogłosiła wszczęcie przeglądu wygaśnięcia środków wyrównawczych stosowanych zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (8) Przed wszczęciem przeglądu wygaśnięcia i zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja powiadomiła rząd Chin („rząd ChRL”) o wpłynięciu należycie udokumentowanego wniosku o dokonanie przeglądu oraz zaprosiła rząd ChRL do udziału w konsultacjach zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia podstawowego. Komisja nie otrzymała żadnego wniosku o konsultacje poprzedzające wszczęcie postępowania.

1.4. Równoległe dochodzenie

- (9) W zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu 30 kwietnia 2024 r. ⁽⁷⁾ Komisja ogłosiła również wszczęcie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036 ⁽⁸⁾ w odniesieniu do ostatecznych środków antydumpingowych mających zastosowanie do przywozu do Unii niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z ChRL.

1.5. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (10) Dochodzenie dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania objęło okres od dnia 1 stycznia 2023 r. do dnia 31 grudnia 2023 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2020 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.6. Zainteresowane strony

- (11) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, znanych producentów unijnych, znanych importerów niepowiązanych w Unii, niepowiązanych zainteresowanych użytkowników w Unii, znanych producentów w ChRL oraz władze ChRL o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła wszystkie te strony do udziału w dochodzeniu.
- (12) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu. Zainteresowane strony miały również możliwość złożenia pisemnego wniosku o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie lub rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

⁽⁶⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antysubsydyjnych mających zastosowanie do przywozu niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C, C/2024/2975, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/2975/oj>).

⁽⁷⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych mających zastosowanie do przywozu niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C, C/2024/2970, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/2970/oj>).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>).

1.7. Kontrola wyrywkowa

- (13) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrykowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

1.7.1. Kontrola wyrykowa producentów unijnych

- (14) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja stwierdziła, że wstępnie dokonała doboru próby producentów unijnych, zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego. Przed wszczęciem przeglądu 14 producentów unijnych dostarczyło informacje wymagane do doboru próby i wyraziło gotowość do współpracy z Komisją. Na tej podstawie Komisja dokonała tymczasowego doboru próby obejmującej trzech producentów, których uznano za reprezentatywnych dla przemysłu Unii pod względem wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w Unii. Objęci próbą producenci unijni reprezentowali 26 % szacowanej całkowitej produkcji przemysłu Unii oraz 28 % całkowitej wielkości sprzedaży przemysłu Unii na rzecz klientów niepowiązanych w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (ODP). Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag, w związku z czym wstępna próba została potwierdzona.

1.7.2. Kontrola wyrykowa importerów

- (15) Aby zdecydować, czy kontrola wyrykowa była konieczna, oraz dokonać w takim przypadku doboru próby, Komisja wezwała dziesięciu importerów niepowiązanych określonych we wniosku do podania informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Nie zgłosił się żaden z nich.

1.7.3. Kontrola wyrykowa producentów eksportujących w ChRL

- (16) Aby zdecydować, czy kontrola wyrykowa jest konieczna w odniesieniu do producentów eksportujących, a jeżeli tak, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów eksportujących w ChRL do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (17) Żaden producent eksportujący nie przesłał kwestionariusza dotyczącego kontroli wyrykowej. Następnie w dniu 2 sierpnia 2024 r. Komisja poinformowała rząd ChRL, że producenci eksportujący w ChRL nie współpracowali, w związku z czym zastosuje przepisy art. 28 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących kontynuacji subsydiowania.

1.8. Kwestionariusze i wizyty weryfikacyjne

- (18) Komisja wysłała kwestionariusze do trzech producentów unijnych objętych próbą, wnioskodawcy oraz rządu ChRL. W dniu wszczęcia dochodzenia udostępniono również online⁽⁹⁾ kwestionariusze dla producentów unijnych, importerów niepowiązanych, użytkowników i producentów eksportujących w ChRL.
- (19) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach otrzymano od trzech producentów unijnych objętych próbą i od wnioskodawcy.
- (20) Komisja zebrała i zweryfikowała wszelkie informacje, które uznała za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i szkody oraz do określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących zainteresowanych stron:

a) producenci unijni:

- ArcelorMittal Belgium, Belgia,
- ThyssenKrupp, Niemcy;
- Tata Steel Maubeuge SA, Francja;

⁽⁹⁾ Dochodzenia w sprawie ochrony handlu, <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2720>.

- b) stowarzyszenie producentów unijnych:

— EUROFER, Belgia.

1.9. Dalsze postępowanie

- (21) W dniu 6 czerwca 2025 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na podstawie których zamierza utrzymać obowiązujące cła wyrównawcze. Wszystkim stronom wyznaczono termin do zgłaszania uwag na temat ujawnionych informacji.
- (22) Żadna ze stron nie zgłosiła żadnych uwag dotyczących ostatecznego ujawnienia. Żadna ze stron nie wystąpiła z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające.

2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (23) Produktem objętym przeglądem jest ten sam produkt, który był przedmiotem pierwotnego dochodzenia, tj. niektóre wyroby ze stali powlekanej organicznie, takie jak wyroby walcowane płaskie ze stali stopowej i niestopowej (z wyłączeniem stali nierdzewnej), malowane, lakierowane lub powlekane tworzywem sztucznym co najmniej z jednej strony – z wyłączeniem tzw. płyt warstwowych w rodzaju stosowanych w budownictwie i składających się z dwóch zewnętrznych blach i wypełniającego je stabilizującego trzonu w postaci materiału izolującego, a także z wyłączeniem wyrobów pokrytych końcową powłoką pyłu cynkowego (bogatą w cynk farbą zawierającą cynk w ilości co najmniej 70 % wagowo) oraz z wyłączeniem wyrobów z podłożem pokrytym metaliczną powłoką chromu lub cyny – obecnie objęte kodami CN ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00 i ex 7226 99 70 (kody TARIC: 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 i 7226 99 70 91) („produkt objęty przeglądem” lub „wyroby ze stali powlekanej organicznie”).
- (24) Produkt objęty przeglądem otrzymuje się poprzez pokrycie powłoką organiczną wyrobów walcowanych płaskich ze stali. Powłoka organiczna zapewnia ochronę oraz właściwości estetyczne i funkcjonalne wyrobów ze stali.
- (25) Wyroby ze stali powlekanej organicznie wykorzystuje się głównie w sektorze budowlanym oraz do dalszego przetwarzania w produktach wykorzystywanych w budownictwie. Inne zastosowania obejmują urządzenia gospodarstwa domowego.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (26) Produktem objętym niniejszym dochodzeniem jest produkt objęty przeglądem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”).

2.3. Produkt podobny

- (27) W toku pierwotnego dochodzenia wykazano, w toku poprzedniego przeglądu wygaśnięcia potwierdzono, a w przedmiotowym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia potwierdzono ponownie, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL,
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących do pozostałych państw świata oraz
 - produkt objęty przeglądem produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.

Produkty te uznaje się zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 2 lit. c) rozporządzenia podstawowego.

3. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI SUBSYDIOWANIA

- (28) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego i jak stwierdzono w zawiadomieniu o wszczęciu Komisja w pierwszej kolejności zbadała, czy jest prawdopodobne, że wygaśnięcie obowiązujących środków doprowadzi do kontynuacji subsydiowania.

3.1. Odmowa współpracy i wykorzystanie dostępnych faktów zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego

- (29) W dniu 21 maja 2024 r. Komisja przesłała rządowi ChRL kwestionariusz wraz ze szczegółowymi załącznikami, które rząd ChRL miał przekazać bankom i innym instytucjom finansowym, które zgodnie z wiedzą rządu ChRL udzielały pożyczek w odnośnym sektorze, a także producentom i dystrybutorom stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno dostarczającym komponenty na potrzeby produkcji produktu objętego przeglądem.
- (30) Komisja nie otrzymała odpowiedzi na powyższe kwestionariusze ani od rządu ChRL, ani od instytucji finansowych, ani od przedsiębiorstw działających na wyższym szczeblu łańcucha dostaw.
- (31) Jak wyjaśniono w motywie 17, w nocy werbalnej z dnia 2 sierpnia 2024 r. Komisja poinformowała władze chińskie, że w związku z odmową współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących produktu objętego przeglądem Komisja zamierza dokonać ustaleń na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Poinformowano ich również, że ustalenie oparte na dostępnym stanie faktycznym może być mniej korzystne niż w przypadku, gdyby rząd ChRL i producenci eksportujący współpracowali.
- (32) Nie otrzymano żadnych uwag w tym względzie. Zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego Komisja uznała za konieczne wykorzystanie dostępnego stanu faktycznego do ustalenia, czy miała miejsce kontynuacja praktyk subsydiowania przez ChRL w sektorze wyrobów ze stali powlekanej organicznie.
- (33) W sprawie wykorzystania dostępnych faktów Organ Apelacyjny przypomniał, że zgodnie z art. 12 ust. 7 Porozumienia w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych zezwala się na wykorzystanie stwierdzonych faktów wyłącznie do celów zastąpienia informacji, których może brakować, aby dokonać dokładnych ustaleń w zakresie subsydiowania lub szkody. W szczególności Organ Apelacyjny wyjaśnił, że „musi istnieć związek między brakującymi »niezbędnymi informacjami« a poszczególnymi »dostępnymi faktami«, na podstawie których dokonuje się orzeczeń, o których mowa w art. 12 ust. 7”. Z tego powodu „organ prowadzący dochodzenie musi wykorzystać te »dostępne fakty«, które »w wystarczającej mierze zastępują informacje, których zainteresowana strona nie przekazała«, aby móc dokonać dokładnych ustaleń”. Organ Apelacyjny udzielił dalszych wyjaśnień, że termin „dostępne fakty” odnosi się do tych faktów, które są znane organowi prowadzącemu dochodzenie i znajdują się w jego pisemnej dokumentacji. Ponieważ ustalenia dokonywane na podstawie art. 12 ust. 7 mają być dokonane w oparciu o „dostępne fakty”, „nie można ich dokonać na podstawie nieudokumentowanych założeń lub spekulacji”. Co więcej, przy uzasadnianiu i ocenie, które dostępne fakty mogą w wystarczającej mierze zastąpić brakujące informacje, organ prowadzący dochodzenie musi „wziąć pod uwagę wszystkie stwierdzone fakty poparte dowodami”. Organ Apelacyjny wyjaśnił, że ustalenie „uzasadnionych faktów zastępujących brakujące niezbędne »informacje« wiąże się z procesem uzasadnienia i oceny” ze strony organu prowadzącego dochodzenie. Gdy organ prowadzący dochodzenie jest świadom kilku dostępnych faktów, spośród których musi wybrać, „wydaje się naturalne, że proces uzasadnienia i oceny obejmuje pewien stopień porównania”, aby móc dokonać dokładnych ustaleń. Wymagana ocena „dostępnych faktów” i forma, jaką może ona przyjąć, zależą od szczególnych okoliczności danej sprawy, w tym od jej charakteru, jakości i ilości środków dowodowych oraz poszczególnych ustaleń, których należy dokonać. Charakter oraz wymagany zakres wyjaśnienia i analizy będzie siłą rzeczy różnić się w poszczególnych orzeczeniach⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁰⁾ WT/DS437/AB/R, United States – „Countervailing Duty Measures on Certain Products from China”, sprawozdanie Organu Apelacyjnego z dnia 18 grudnia 2014 r., pkt 4.178–4.179. Sprawozdanie Organu Apelacyjnego nr WT/DS295/AB/R, Mexico – Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice, sprawozdanie Organu Apelacyjnego z dnia 29 listopada 2005 r., pkt 293; oraz nr WT/DS436/AB/R, United States – „Countervailing Measures on Certain Hot-Rolled Carbon Steel Flat Products from India”, sprawozdanie Organu Apelacyjnego z dnia 8 grudnia 2014 r., pkt 4.416–4.421.

- (34) W związku z powyższym Komisja wykorzystała na potrzeby swojej analizy wszystkie dostępne jej fakty, a w szczególności:
- a) wniosek dotyczący przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego w sprawie cel antysubsydyjnych na przywóz wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chin z dnia 2 lutego 2024 r. („wniosek”);
 - b) ustalenia z poprzednich dochodzeń antysubsydyjnych przeprowadzonych przez Komisję w odniesieniu do tego samego produktu („pierwszy przegląd wygaśnięcia”) lub sektorów wyższego szczebla łańcucha dostaw w Chinach, takich jak sektor wyrobów płaskich ze stali walcowanych na gorąco ⁽¹¹⁾ („dochodzenie w sprawie wyrobów płaskich walcowanych na gorąco” lub „rozporządzenie w sprawie wyrobów płaskich walcowanych na gorąco”);
 - c) ustalenia z ostatnich dochodzeń antysubsydyjnych przeprowadzonych przez Komisję dotyczące promowanych gałęzi przemysłu w Chinach, takich jak sektor nowych pojazdów elektrycznych o napędzie akumulatorowym ⁽¹²⁾ („dochodzenie w sprawie BEV”) i podestów ruchomych przejezdnych ⁽¹³⁾ („dochodzenie w sprawie podestów ruchomych przejezdnych”), w których zbadano podobne subsydiowanie;
 - d) dokument roboczy służb Komisji w sprawie znaczących zakłóceń w gospodarce ChRL na potrzeby dochodzenia w sprawie ochrony handlu („sprawozdanie dotyczące Chin”) ⁽¹⁴⁾.

3.2. Uwagi ogólne dotyczące sektora stalowego w Chinach

- (35) Przed przeprowadzeniem analizy domniemanego subsydiowania w postaci subsydiów szczególnych lub programów subsydiów (sekcja 3.4 i następne poniżej) Komisja poddała ocenie plany, projekty i inne dokumenty rządowe, które miały znaczenie dla co najmniej jednego subsydium lub programu subsydiowania. Komisja stwierdziła, że wszystkie subsydia lub programy subsydiowania będące przedmiotem oceny są częścią wdrażania planów centralnego rządu ChRL z powodów wymienionych poniżej.

3.2.1. 14. plan pięcioletni

- (36) W toku prowadzonego dochodzenia Komisja ustaliła, że głównym dokumentem mającym znaczenie w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym jest 14. plan pięcioletni dotyczący rozwoju przemysłu surowcowego, a w tym przemysłu stalowego. Przemysł stalowy, będący ważną częścią przemysłu surowcowego, stanowi kluczową dziedzinę, która kształtuje międzynarodową przewagę konkurencyjną Chin, oraz „główne pole bitwy” dla restrukturyzacji bazy przemysłowej i ekologicznego rozwoju przemysłu. W planie położono nacisk na wykształcenie grupy dominujących przedsiębiorstw o wiodącej pozycji w dziedzinie ekologii i podstawowej konkurencyjności w sektorze stalowym i w innych sektorach w ramach łańcucha przemysłowego.
- (37) W preambule do 14. planu pięcioletniego Chin, opublikowanego w marcu 2021 r. i obejmującego okres objęty dochodzeniem przeglądownym, potwierdzono strategiczną rolę, jaką stal ma do odegrania w chińskiej gospodarce:

„[p]sektor surowców ⁽¹⁵⁾ jest podstawą gospodarki realnej, podstawowym sektorem wspierającym rozwój gospodarki narodowej i kluczową dziedziną dla uzyskania międzynarodowej przewagi konkurencyjnej. Jest główną siłą napędową w procesie przebudowy bazy przemysłowej i głównym obszarem działań na rzecz ekologicznego rozwoju przemysłu. W celu wdrożenia »Czternastego planu pięcioletniego rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej oraz zarysu długoterminowych celów na rok 2035« oraz poprawy jakości i efektywności rozwoju sektora surowców opracowano niniejszy plan”.

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1123 z dnia 7 czerwca 2023 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 148 z 7.6.2023, s. 84, ELL: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1123/oj).

⁽¹²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2754 z dnia 29 października 2024 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz nowych pojazdów elektrycznych o napędzie akumulatorowym przeznaczonych do przewozu osób pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2024/2754, 29.10.2024, ELL: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2754/oj).

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/796 z dnia 24 kwietnia 2025 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz podestów ruchomych przejezdnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2025/45 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz podestów ruchomych przejezdnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2025/796, 25.4.2025, ELL: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/796/oj).

⁽¹⁴⁾ [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2024\)91&lang=pl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=pl).

⁽¹⁵⁾ Sektor surowców obejmuje przemysł petrochemiczny, stalowy, metali nieżelaznych, materiałów budowlanych i inne. W związku z tym przemysł stalowy wyraźnie wymienia się jako sektor strategiczny i beneficjenta wszystkich polityk rządu ChRL mających na celu wspieranie preferowanych gałęzi przemysłu.

(38) Ponadto Komisja przeanalizowała 14. plany pięcioletnie przyjęte przez regiony i miasta w całych Chinach i stwierdziła, że podmioty te, realizując krajowy 14. plan pięcioletni Chin, nadal stosują politykę wsparcia ukierunkowaną na przemysł stalowy. Poniżej przytoczono fragmenty niektórych z tych dokumentów, aby przedstawić przykłady:

- długoterminowego charakteru planów;
- ukierunkowania wszystkich zasobów na realizację celów polityki;
- wsparcia dla określonych producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie;
- wykorzystania kapitału i narzędzi rynkowych do osiągnięcia skoordynowanych celów krajowych;
- połączenia celów komercyjnych i wojskowych;
- gotowości do przestrzegania krajowych celów strategicznych.

(39) W planie prowincji Hebei z 2023 r. przewidziano, co następuje: „[w] celu przyspieszenia budowania potencjału innowacyjnego przedsiębiorstw stalowych, stworzenia ważnego impulsu dla rozwoju nowej industrializacji, dalszego wzmocnienia podstawowej konkurencyjności, promowania transformacji »od stali do materiałów, od produkcji do usług« oraz wspierania wysokiej jakości, inteligentnego i ekologicznego rozwoju z uwzględnieniem rzeczywistej sytuacji naszego regionu [...]”.

(40) W planie dla miasta Chongqing stwierdza się, co następuje:

„Zaawansowane materiały stalowe. Dynamicznie rozwijamy produkcję wysokiej jakości stali konstrukcyjnej, stali samochodowej i motocyklowej, wysokiej jakości stali specjalnej oraz stali nierdzewnej wysokiej klasy, a także system recyklingu złomu stalowego. [W dziedzinie] wysokiej jakości stali konstrukcyjnej należy skoncentrować się na rozwoju stali odpornej na warunki atmosferyczne, stali wielkogabarytowej, stali stosowanej w inżynierii morskiej, a także stali konstrukcyjnej o wysokiej wytrzymałości oraz przyspieszyć rozwój wysokowytrzymałych prętów stalowych odpornych na trzęsienia ziemi, prętów stalowych walcowanych na zimno o wysokiej plastyczności i innych produktów do konstrukcji budowlanych. Należy wspierać zastosowania takie jak blachy cynkowane ogniowo bez chromu z pasywacją i blachy bez chromu z powłoką barwną. W dziedzinie stali samochodowej i motocyklowej planujemy przyspieszyć badania i rozwój oraz industrializację stali o ultrawysokiej wytrzymałości i stali wykańczanej na gorąco, wspierać rozwój prętów i walcówki do zastosowań w samochodach i motocyklach oraz przyspieszyć rozwój i zastosowanie stali do pojazdów energooszczędnych i nowych pojazdów energetycznych, zaawansowanego sprzętu transportu szynowego i innych produktów.

W dziedzinie wysokiej jakości stali specjalnej należy skoncentrować się na rozwoju stali odpornej na wysokie temperatury, stali odpornej na korozję, stali krzemowej niezorientowanej, stali łożyskowej, stali narzędziowej i matrycowej o wysokiej wydajności, stali elektrotechnicznej o wysokiej wydajności, stali o niskiej rozszerzalności, stopów amorficznych, stopów wysokotemperaturowych i innych produktów. Planujemy prowadzić badania i rozwój w zakresie wysokiej jakości proszków stopowych na bazie żelaza i stali do zastosowań w produkcji półprzewodników. W dziedzinie stali nierdzewnej wysokiej jakości planujemy koncentrować się na rozwoju blach, taśm, drutów i prętów ze stali nierdzewnej, a także stali nierdzewnej stosowanej w rurach dekoracyjnych, rurach spawanych i rurach bez szwu. Planujemy również wspierać budowę systemu recyklingu złomu stalowego, energicznie rozwijać przemysł recyklingowy [przemysł kładący szczególny nacisk na ponowne wykorzystanie i recykling odpadów] oraz zachęcać do stosowania krótkich procesów wytopu w celu produkcji wysokiej jakości stali specjalnej i stali nierdzewnej”.

(41) W 14. planie pięcioletnim miasta Anshan wyznaczono długoterminowe cele do 2035 r. W preambule planu doceniono osiągnięcia 13. planu pięcioletniego w następujący sposób: „[o]ptymalizacja i modernizacja tradycyjnych gałęzi przemysłu, w tym produkcji stali, magnezytu i urządzeń, jako »jednego ramienia«, przyniosły niezwykle rezultaty. Z powodzeniem zrealizowano kilka dużych projektów mających na celu modernizację przemysłu, takich jak produkcja blach samochodowych o wysokiej wytrzymałości przez przedsiębiorstwo Kobe Steel oraz produkcja szyn stalowych przez przedsiębiorstwo Zizhu. [...] Niezwykłe rezultaty przyniosły również reformy strukturalne po stronie podaży. Zlikwidowano przedsiębiorstwa produkujące stal niskiej jakości (»ditiaogang«), wyeliminowano przestarzałe moce produkcyjne sięgające 4,6 mln ton, a poprawa sytuacji w »licznych, małych, rozproszonych i chaotycznych« kopalniach przyniosła niezwykle rezultaty”.

(42) Od teraz do 2035 r. plan dla przemysłu stalowego w regionie Anshan obejmuje następujące założenia:

„Zwiększenie ogólnej konkurencyjności przemysłu stalowego. Wspieranie optymalizacji i modernizacji produktów grupy Angang⁽¹⁶⁾ oraz kompleksowe zwiększenie międzynarodowej i krajowej konkurencyjności najlepszych produktów, takich jak stal okrętowa, stal do kolei ciężkich i stal samochodowa o bardzo wysokiej wytrzymałości. Wdrożenie planu wsparcia prywatnych przedsiębiorstw stalowych w Anshan, utworzenie sojuszu przedsiębiorstw, aktywne wspieranie realizacji dużych projektów, takich jak zastąpienie mocy produkcyjnych grupy Houying i produkcja stali odpornej na warunki atmosferyczne do konstrukcji słupów i wież przesyłowych przez grupę Zizhu. Ukierunkowane działania na rzecz podnoszenia jakości i modernizacji oraz realizacja zróżnicowanego, charakterystycznego i wyrafinowanego rozwoju. Integracja przedsiębiorstw hutniczych i metalurgicznych w gospodarce prowincji i całego regionu północno-wschodniego w celu stworzenia klastra zaawansowanego przetwórstwa stali, z grupą Angang jako liderem i przy wsparciu »wyspecjalizowanych i zaawansowanych MŚP wytwarzających nowe i unikalne produkty«. Rozszerzenie łańcucha przemysłu stalowego i łańcucha dostaw. Rozwój lekkiego przemysłu stalowego, skupienie się na produktach stalowych potrzebnych lokalnym rynkom specjalistycznym, takim jak rynek zwierząt domowych, rozwijaniu produktów końcowych wytwarzanych z materiałów stalowych oraz zakończeniu procesu odchodzenia od produktów stalowych o dużej masie na rzecz produktów lekkich, małych i wyrafinowanych. Aktywny rozwój przemysłu złomu stalowego, energiczne wspieranie rozwoju lokalnych przedsiębiorstw zajmujących się złomem stalowym w mieście Anshan, aktywne wprowadzanie przedsiębiorstw zajmujących się przetwarzaniem złomu stalowego, promowanie lokalizacji rynków złomu stalowego w północno-wschodnich Chinach oraz, bazując na strefie rozwoju gospodarczego Lishan, budowa krajowej bazy recyklingu złomu stalowego. Dalsza transformacja i modernizacja rynku logistyki stali oraz budowa nowoczesnego rynku handlu stalą, integrującego transakcje kasowe, logistykę magazynową, handel elektroniczny, usługi wsparcia i inne funkcje. Ukończenie i udoskonalenie łańcucha rozwoju przemysłu stalowego w Anshan, stworzenie kompletnego łańcucha wydobywania, produkcji i usług powiązanych, najbardziej kompleksowej bazy łańcucha dostaw dla przemysłu stalowego w kraju [...] Kompleksowe pogłębienie integracji »podwójnego Anshan«. Pełne wsparcie reform i rozwoju grupy Angang oraz aktywne rozwiązywanie problemów pozostałych po poprzednich strukturach. W celu obsługi grupy Angang w zakresie rozszerzenia jej głównej działalności w zakresie produkcji stali utworzono przedsiębiorstwo Anshan Metallurgical Industry Chain Group Company, które przejęło 113 przeniesionych przedsiębiorstw. Wytyczenie kierunków dwustronnej reformy dywersyfikacji kapitałowej między lokalnymi przedsiębiorstwami a grupą Angang, poprawa alokacji zasobów górniczych, kapitału, patentów technologicznych, platform rynkowych i innych zasobów w celu maksymalizacji korzyści. Wspólny rozwój gałęzi przemysłu niezwiązanych z produkcją stali, aktywna współpraca w zakresie budowy kompleksów przemysłowych oraz skoncentrowanie się na promowaniu projektów związanych z energią wodorową, złomem stalowym, głębokim przetwarzaniem smoły węglowej i innymi. Stworzenie, z wykorzystaniem platformy Value Procurement Platform grupy Angang, platformy wymiany i współpracy dla lokalnych przedsiębiorstw oraz wiodącej w branży, zewnętrznej platformy handlu internetowego oferującej kompleksowe usługi dla całego łańcucha dostaw i łańcucha wartości w branży stalowej. Współpraca z grupą Angang w celu zintensyfikowania działań badawczo-rozwojowych, poprawy kontraktowania projektów, projektowania inżynierskiego, kontroli i testowania oraz unowocześnienia logistyki. Zachęcanie do wykorzystania osiągnięć technologicznych grupy Angang na poziomie lokalnym. Realizacja szeroko zakrojonych działań promujących inwestycje w łańcuchu przemysłowym i łańcuchu dostaw grupy Angang w celu zwiększenia różnorodności produktów dostarczanych przez lokalne przedsiębiorstwa”.

(43) Plan regionalny dla Anshan ma być realizowany dzięki subsydiowaniu, jak wynika z poniższego opisu:

„Zwiększenie wsparcia politycznego. Zachęcanie przedsiębiorstw do zwiększenia inwestycji w badania i rozwój oraz aktywne wdrażanie polityki, takiej jak superodliczenia na fundusze badawczo-rozwojowe, dotacje poinwestycyjne na badania i rozwój, obniżki i zwolnienia z podatku dochodowego dla przedsiębiorstw high-tech oraz obniżki podatków i zwolnienia dla małych i mikroprzedsiębiorstw. Kompleksowe wdrożenie środków w ramach reform związanych z krajowym wsparciem dla innowacji. Wspieranie badań nad kluczowymi technologiami podstawowymi oraz realizacja kilku dużych projektów odzwierciedlających strategiczne zamierzenia kraju i podkreślających przewagę naukową i technologiczną Anshan. Dążenie do przezwyciężenia trudności związanych z kilkoma kluczowymi technologiami i technologiami stanowiącymi wąskie gardła oraz opracowanie kilku ważnych innowacyjnych produktów. Pełne wykorzystanie wiodącej roli innowacji korporacyjnych, kierowanie grupą Angang i kluczowymi przedsiębiorstwami lokalnymi w dążeniu do podwojenia wysiłków w zakresie badań i rozwoju oraz

⁽¹⁶⁾ Znaczący producent wyrobów ze stali powlekanej organicznie.

przyspieszenie badań i rozwoju związanych z produktami, modernizacja procesów i inne procesy. Aktywne poszukiwanie nowych ścieżek rozwoju, takich jak »parki enklawowe« i »inkubatory poza siedzibą«, wytyczanie kierunków rozwoju w zakresie innowacyjnych zasobów poza siedzibą i inkubacja lokalna oraz wspieranie przedsiębiorstw w tworzeniu baz badawczo-rozwojowych w Pekinie, Szanghaju, Nankinie i innych regionach. Rozszerzenie kanałów wsparcia finansowego. Zapewnienie solidnych usług finansowych w dziedzinie nauki i technologii, pełne wykorzystanie przewodniej roli funduszy rządowych, wykorzystanie kapitału finansowego i inwestycji prywatnych do przekształcania osiągnięć naukowych i technologicznych, zwiększenie wsparcia finansowego dla przedsiębiorstw naukowych i technologicznych oraz ułatwienie industrializacji i zastosowania nowych technologii na szeroką skalę. Integracja różnych specjalnych funduszy na wsparcie nauki i technologii oraz skoncentrowanie zasobów finansowych na głównych innowacjach technologicznych w kluczowych gałęziach przemysłu, kluczowych branżach i kluczowych dziedzinach. Innowacyjne ulepszenie modelu kredytowania technologii, pełne wykorzystanie funkcji kompensacji ryzyka kredytów technologicznych oraz dobre wykorzystanie produktów finansowych, takich jak »kredyty na innowacje technologiczne«, finansowanie zastawów na prawach własności intelektualnej i ubezpieczenia technologii w celu zwiększenia kredytów, dywersyfikacji ryzyka i obniżenia kosztów dla przedsiębiorstw zorientowanych na technologie. Promowanie kredytów opartych na wartości wiedzy dla przedsiębiorstw technologicznych oraz badanie nowych modeli finansowania dłużnego, które są oparte na niewielkich aktywach, kredytach i są wygodne”.

3.2.2. *Postanowienie nr 35*

- (44) Postanowienie nr 35 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform – Strategie polityczne na rzecz rozwoju przemysłu żelaza i stali (2005) („postanowienie nr 35”) stanowi kolejny dokument programowy regulujący funkcjonowanie chińskiego sektora stalowego. Przyjęty przez Radę Państwa Chińskiej Republiki Ludowej, dokument ten obejmuje różne aspekty sprawowanej przez rząd ChRL kontroli nad tą gałęzią przemysłu, w tym m.in.:

- zakaz posiadania większościowych udziałów w chińskich przedsiębiorstwach zajmujących się produkcją stali przez podmioty zagraniczne (art. 1),
- wyznaczenie celów w zakresie produkcji dla największych producentów stali (art. 3),
- ustanowienie przepisów regulujących przeprowadzanie zmian w strukturze korporacyjnej przedsiębiorstw stalowych (art. 20),
- przyjęcie procedur zatwierdzania przez rząd ChRL inwestycji na rzecz producentów stali (art. 22);
- udzielanie pożyczek i przyznawanie praw do użytkowania gruntów wyłącznie producentom stali, którzy postępują zgodnie z krajowymi strategiami rozwoju opracowanymi dla tego sektora (art. 24 i 25),
- ingerencje państwa polegające na wspieraniu dużych, kluczowych grup przedsiębiorstw w celu ustanowienia zagranicznych baz produkujących i dostarczających surowce (art. 30).

3.2.3. *Decyzja nr 40*

- (45) Decyzja nr 40 to postanowienie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej klasyfikujące sektory przemysłowe do różnych kategorii z uwzględnieniem celów inwestycyjnych, mianowicie do kategorii „projektów promowanych, ograniczanych i eliminowanych”. W decyzji tej stwierdzono, że „katalog wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej”, będący środkiem wykonawczym decyzji nr 40, stanowi ważną podstawę dla wyznaczania kierunków inwestycji. Decyzja ta zawiera również wytyczne dla rządu ChRL w zakresie zarządzania projektami inwestycyjnymi, formułowania i wdrażania strategii politycznych z zakresu finansów publicznych, opodatkowania, kredytów, gruntów, przywozu i wywozu⁽¹⁷⁾. W rozdziale VIII tego katalogu wytycznych przemysł stalowy został wskazany jako przemysł promowany. Jeżeli chodzi o charakter prawny decyzji, Komisja zauważyła, że decyzja nr 40 jest zarządzeniem Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej, która jest najwyższym organem administracyjnym w ChRL. Pod tym względem decyzja jest prawnie wiążąca dla innych organów publicznych i podmiotów gospodarczych⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁷⁾ Rozdział III art. 12 decyzji nr 40.

⁽¹⁸⁾ Zob. motyw 182 pierwotnego dochodzenia.

3.2.4. Plan rewitalizacji

- (46) Plan działania na rzecz dostosowania i rewitalizacji przemysłu stalowego (2009) to plan działania na rzecz przemysłu stalowego. Celem tego planu jest przezwyciężenie negatywnych skutków międzynarodowego kryzysu finansowego i zapewnienie spełnienia ogólnych wymogów polityki rządu ChRL, aby utrzymać wzrost gospodarczy. Plan działania służy również „zagwarantowaniu stabilnego funkcjonowania tego przemysłu”, ponieważ jest on „uznawany za ważny filar gospodarki krajowej”. We wspomnianym dokumencie wyznaczono następujące cele:
- zwiększenie wsparcia finansowego na rzecz „najważniejszych producentów stali o podstawowym znaczeniu”,
 - przyspieszenie procesu dokonywania dostosowań strukturalnych i propagowanie modernizacji przemysłu,
 - wspieranie kluczowych przedsiębiorstw działających za granicą w ich rozwoju, nawiązywanej przez nie współpracy w kwestiach technicznych oraz przeprowadzanych przez nie połączeniach i przejęciach,
 - zwiększanie skali kredytów eksportowych na zakup urządzeń metalurgicznych.

3.2.5. Katalog wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej

- (47) Zgodnie z rozdziałem VIII katalogu wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej (2019 r.) sektor stalowy jest sektorem promowanym.

3.2.6. Ogólne wnioski dotyczące interwencji rządu ChRL w sektorze stalowym

- (48) Biorąc pod uwagę wymienione powyżej dokumenty i ich postanowienia, Komisja powtórzyła wniosek wyciągnięty w ramach pierwotnego dochodzenia, zgodnie z którym w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym chiński przemysł stalowy nadal stanowił kluczową/strategiczną gałąź przemysłu, do której rozwoju rząd ChRL aktywnie dąży i której rozwojem kieruje w ramach strategicznego celu politycznego.

3.3. Subsydia i programy subsydiów zbadane w ramach prowadzonego dochodzenia

- (49) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących, o której wspomniano w motywach 17 i 31, Komisja postanowiła zbadać w opisany poniżej sposób, czy w analizowanym przypadku nadal dochodziło do subsydiowania. Po pierwsze Komisja zbadała, czy subsydia objęte środkami wyrównawczymi w pierwszym przeglądzie wygaśnięcia w dalszym ciągu przynoszą korzyści sektorowi produkcji wyrobów ze stali powlekanej organicznie. Następnie Komisja przeanalizowała, czy sektor ten czerpał korzyści z tytułu subsydiów, które nie zostały objęte środkami wyrównawczymi w ramach pierwszego przeglądu wygaśnięcia („dodatkowe subsydia”), jak twierdzono we wniosku.
- (50) W świetle ustaleń dotyczących istnienia ciągłego subsydiowania w odniesieniu do większości subsydiów objętych środkami wyrównawczymi w pierwszym przeglądzie wygaśnięcia Komisja postanowiła, że nie ma potrzeby wnszkodawca. Zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego Komisja powinna faktycznie zbadać, czy istnieją dowody na kontynuację subsydiowania, bez względu na jego wysokość.

3.4. Dostarczanie towarów i świadczenie usług za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia ⁽¹⁹⁾

3.4.1. Dostarczanie stali walcowanej na gorąco i na zimno za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

3.4.1.1. Ustalenia z poprzednich dochodzeń

- (51) W toku pierwotnego dochodzenia ⁽²⁰⁾, po przeprowadzeniu testu opracowanego przez Organ Apelacyjny WTO ⁽²¹⁾, Komisja stwierdziła, że przedsiębiorstwa państwowe dostarczające stal walcowaną na gorąco i stal walcowaną na zimno producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie były organami sektora publicznego, ponieważ pełniły funkcje rządowe, sprawując tym samym władzę rządową.
- (52) Komisja ustaliła również, że zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) i (iv) rozporządzenia podstawowego rząd ChRL powierza i wyznacza prywatnym producentom stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno w Chinach zadanie dostarczania towarów oraz że działalność tych przedsiębiorstw nie różni się od działalności przedsiębiorstw państwowych przemysłu stalowego ⁽²²⁾.
- (53) W ramach późniejszej analizy ⁽²³⁾ Komisja potwierdziła istnienie świadczenia w rozumieniu art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego przyznanego producentom eksportującym wyroby ze stali powlekanej organicznie. Wspomniane świadczenie było związane z dostarczaniem surowców za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia przez producentów stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno będących przedsiębiorstwami państwowymi występującymi w charakterze organów publicznych lub przedsiębiorstwami prywatnymi, którym rząd ChRL powierzył lub wyznaczył takie zadanie w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (54) Aby obliczyć kwotę tego świadczenia, Komisja porównała ceny stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno płacone przez zainteresowanych producentów eksportujących wyroby ze stali powlekanej organicznie z właściwymi poziomami referencyjnymi. W sprawozdaniu Organu Apelacyjnego potwierdzono, że w przypadku, gdy rola pełniona przez rząd zakłóca rynek państwa, w którym przyznano świadczenie, dopuszcza się możliwość zastosowania zewnętrznych poziomów referencyjnych.
- (55) Na podstawie informacji zawartych w aktach pierwotnego dochodzenia stwierdzono, że ceny, po których chińskie przedsiębiorstwa państwowe sprzedawały stal walcowaną na gorąco i stal walcowaną na zimno były zniekształcone. Było to spowodowane silną dominacją przedsiębiorstw państwowych na rynku stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno w Chinach oraz faktem, że ceny tego rodzaju stali oferowane przez dostawców prywatnych zostały dostosowane do cen oferowanych przez przedsiębiorstwa państwowe.
- (56) Dlatego też Komisja stwierdziła, że w Chinach nie istniały żadne wiarygodne ceny rynkowe stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno, i skonstruowała poziom referencyjny na podstawie światowych cen rynkowych stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno, które są regularnie publikowane w różnych specjalistycznych dziennikach w dziedzinie stali, takich jak: Steel Business Briefing, MEPS i CRU.
- (57) Z porównania cen oferowanych przez producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco i stali walcowanej na zimno z cenami referencyjnymi oferowanymi poza krajem wynika, że ceny oferowane przez przedsiębiorstwa w Chinach były znacznie niższe od cen referencyjnych, dzięki czemu chińscy producenci eksportujący wyroby ze stali powlekanej organicznie otrzymali świadczenie w rozumieniu art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego.
- (58) Ponadto uznano, że przedmiotowy program subsydiowania ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia podstawowego, ponieważ stal walcowana na gorąco i stal walcowana na zimno jest wykorzystywana w ramach procesów produkcyjnych stosowanych wyłącznie przez ograniczoną liczbę sektorów i przedsiębiorstw w Chinach.
- (59) Stopa subsydiowania ustalona w toku pierwotnego dochodzenia dla objętych próbą producentów eksportujących wyroby ze stali powlekanej organicznie wahała się od 23,02 % do 27,63 %, a stopa subsydiowania dla przedsiębiorstw niewspółpracujących wyniosła 32,44 %.

⁽¹⁹⁾ Art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) rozporządzenia podstawowego.

⁽²⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 215/2013 z dnia 11 marca 2013 r. nakładające cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 73 z 15.3.2013, s. 16). Zob. motywy 49–73.

⁽²¹⁾ WT/DS379/AB/R (US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China), sprawozdanie Organu Apelacyjnego z dnia 11 marca 2011 r., rozstrzygnięcie sporu 379, pkt 318. Zob. również WT/DS436/AB/R (US – Carbon Steel (India)), sprawozdanie Organu Apelacyjnego z dnia 8 grudnia 2014 r., pkt 4.9–4.10, 4.17–4.20 i WT/DS437/AB/R (United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China) sprawozdanie Organu Apelacyjnego z dnia 18 grudnia 2014 r., pkt 4.92.

⁽²²⁾ Zob. motywy 87 do 98.

⁽²³⁾ Zob. motywy 74–83 i 99–100.

- (60) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia stwierdzono, że chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal korzystali z dostaw stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia do produkcji wyrobów ze stali powlekanej organicznie, co obejmowało zarówno zakupy od przedsiębiorstw państwowych, jak i przedsiębiorstw niepaństwowych.

3.4.1.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (61) W pierwszej kolejności wnioskodawca przedstawił dowody świadczące o tym, że dostawcy stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno nadal są organami publicznymi zgodnie z wynikami testu opracowanego przez Organ Apelacyjny WTO (zob. motyw 51). Wnioskodawca wskazał, że rząd ChRL kontroluje przedsiębiorstwa państwowe i zarządza nimi za pomocą różnorodnych metod.
- (62) Po pierwsze, obowiązujące ramy instytucjonalne zapewniają rządowi ChRL możliwość sprawowania ścisłej kontroli nad różnymi organami przedsiębiorstw państwowych.
- (63) Będąca własnością państwa Komisja Rady Państwa ds. nadzoru nad aktywami państwowymi i zarządzania nimi („SASAC”) jest nadrzędnym właścicielem wszystkich przedsiębiorstw państwowych w Chinach. Wszystkich dyrektorów i kierowników SASAC powołuje Komunistyczna Partia Chin. SASAC pełni wiodącą rolę w procesie zarządzania przedsiębiorstwami państwowymi, uwzględniając sprawowanie nadzoru dyscyplinarnego nad tymi przedsiębiorstwami, i jest odpowiedzialny za zapewnienie, aby przedsiębiorstwa państwowe dążyły do osiągnięcia celów wyznaczonych przez rząd ChRL. SASAC bierze również udział w procesie podejmowania decyzji inwestycyjnych oraz w przeprowadzaniu transakcji związanych z akcjami i udziałami. Z tego względu SASAC można uznać za państwowy organ regulacyjny nadzorujący działalność przedsiębiorstw państwowych.
- (64) Krajowa Komisja Rozwoju i Reform („NDRC”) to kolejny organ regulacyjny sprawujący kontrolę nad przedsiębiorstwami państwowymi. NDRC odpowiada za opracowywanie strategii makroekonomicznych i strategii rozwoju przemysłowego oraz dba o odpowiednie realizowanie polityki rządu ChRL przez podmioty prowadzące działalność na szczeblu lokalnym. NDRC przyjmuje zalecenia i wytyczne oraz zatwierdza duże projekty inwestycyjne. Wszystkie inwestycje realizowane przez producentów wyrobów stalowych w Chinach muszą zostać zatwierdzone przez NDRC.
- (65) NDRC ściśle współpracuje z Chińskim Stowarzyszeniem Żelaza i Stali („CISA”). CISA reprezentuje przemysł stalowy przed rządem ChRL i innymi uczestnikami rynku. CISA jest jednak organem podległym podmiotom administracji rządowej, który uczestniczy w opracowywaniu wytycznych dotyczących rozwoju oraz zatwierdzaniu transakcji z udziałem zagranicznych producentów. CISA jest następcą wydziału ds. stali Ministerstwa Przemysłu Metalurgicznego.
- (66) Po drugie, rząd ChRL jest upoważniony z mocy prawa do sprawowania ścisłej kontroli nad przemysłem stalowym. Sektor stalowy został przypisany do kategorii „głównych i kluczowych gałęzi przemysłu”, nad którymi państwo musi „sprawować stosunkowo dużą kontrolę” ⁽²⁴⁾. Sektor ten należy również do „promowanych” gałęzi przemysłu, co oznacza, że podmiotom prowadzącym w nim działalność przysługują szereg przywilejów np. w kwestiach związanych z pożyczkami, prawami użytkowania gruntów i preferencyjną polityką podatkową. Skalę tej kontroli dodatkowo wzmacnia fakt przyjęcia zakazu posiadania większościowych udziałów w przedsiębiorstwach sektora stalowego przez podmioty zagraniczne, co potencjalnie mogłoby osłabić kontrolę rządu ChRL nad tym sektorem.
- (67) Należy podkreślić, że wszystkie powyższe dowody świadczące o tym, iż rząd ChRL faktycznie kieruje przedsiębiorstwami państwowymi, zarządza nimi i je kontroluje, opierają się na analizie tych samych co w pierwotnym dochodzeniu głównych dokumentów oraz przepisów ustawowych i wykonawczych, które nadal obowiązują w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ⁽²⁵⁾. Jediną istotną zmianą od czasu pierwotnego dochodzenia było zastąpienie 13. planu pięcioletniego 14. planem pięcioletnim. Zastąpienie to nie zmienia jednak faktu, że rząd ChRL sprawuje dominującą rolę w sektorze stalowym.

⁽²⁴⁾ „China's status as a non-market economy”, Departament Handlu Stanów Zjednoczonych Ameryki, A-570-056, 26 października 2017 r., s. 57, <https://enforcement.trade.gov/download/prc-nme-status/prc-nme-review-final-103017.pdf>.

⁽²⁵⁾ Art. 7 i 15 konstytucji Chińskiej Republiki Ludowej, zarządzenie nr 35 NDRC – Strategie na rzecz rozwoju hutnictwa żelaza i stali (2005 r.), decyzja nr 40 Rady Państwa (2011 r.).

- (68) W drugiej kolejności wnioskodawca przedstawił dowody świadczące o znaczącej obecności i dalszej dominacji przedsiębiorstw państwowych w sektorze stalowym w ujęciu ogólnym, a w szczególności w sektorach wyrobów ze stali powlekanej organicznie i stali walcowanej na gorąco. We wniosku podsumowano najnowsze ustalenia dochodzeń przeprowadzonych w tej sprawie przez władze Australii ⁽²⁶⁾ i Stanów Zjednoczonych ⁽²⁷⁾.
- (69) W ramach trzeciego etapu wnioskodawca przedstawił dowody na to, że rząd ChRL powierzył i wyznaczył przedsiębiorstwom prywatnym w sektorze stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno zadanie zapewniania towarów zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) i (iv) rozporządzenia podstawowego, a oferowane przez nie ceny są zbliżone do cen stosowanych przez przedsiębiorstwa państwowe. W związku z tym ustalenia Komisji w pierwotnym dochodzeniu zachowują ważność w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (70) Na poparcie swojego wniosku wnioskodawca wskazał, że producenci niebędący przedsiębiorstwami państwowymi byli również nakłaniani do przestrzegania krajowych i lokalnych planów pięcioletnich, a rząd ChRL ma silny wpływ na ich działalność na rynku oraz na ich struktury korporacyjne. Aby wykazać utrzymujące się silne interakcje między organami publicznymi, Partią Komunistyczną i producentami niebędącymi przedsiębiorstwami państwowymi, wnioskodawca powołał się na ustalenia niedawnego amerykańskiego dochodzenia antysubsydyjnego ⁽²⁸⁾ i dokumenty dotyczące wdrożenia 14. planu pięcioletniego na szczeblu regionalnym.
- (71) Powyższe dowody wskazują na ciągłe przejawianie przez przedsiębiorstwa państwowe w sektorze stali walcowanej na zimno i sektorze stali walcowanej na gorąco zachowań właściwych dla organów publicznych oraz na powierzanie lub wyznaczanie zadań producentom niebędącym przedsiębiorstwami państwowymi. Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL nie przedstawiono żadnych argumentów, które podawałyby w wątpliwość dowody przedstawione przez wnioskodawcę w tym względzie. W związku z tym Komisja stwierdziła, że producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie w dalszym ciągu korzystają z dostaw surowców pochodzących od producentów stali walcowanej na zimno i stali walcowanej na gorąco za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia, jak ustalono w pierwotnym dochodzeniu.
- (72) Ponadto w sprawozdaniu dotyczącym Chin w odniesieniu do sektora stali ogólnie ⁽²⁹⁾ potwierdzono kluczowe kwestie związane z ustanowieniem tego programu subsydiów i jego kontynuacją, takie jak: zachowanie przedsiębiorstw państwowych właściwe dla organów publicznych, ich dominację w sektorze, którego dotyczy postępowanie, powierzanie i wyznaczanie zadań producentom niebędącym przedsiębiorstwami państwowymi oraz zakłócenia cen.

3.4.1.3. Korzyść

- (73) Dostarczanie przez podmioty publiczne stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie stanowi subsydlum w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) rozporządzenia podstawowego. Dostarczanie tych samych materiałów przez przedsiębiorstwa prywatne stanowi subsydlum zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv), ponieważ podmioty prywatne zostały upoważnione lub zobowiązane przez rząd ChRL do dostarczania tych materiałów po cenach niższych od wartości rynkowej.
- (74) Program ten przynosi korzyść producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie – korzyści na krajowym rynku wyrobów ze stali powlekanej organicznie w Chinach nie można jednak zmierzyć, ponieważ na rynku tym występują zakłócenia. Korzyść tę należy obliczyć przy użyciu międzynarodowej wartości odniesienia obejmującej te same kraje, co w pierwotnej sprawie. Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogła obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zdaniem Komisji obliczenie takich kwot nie jest jednak konieczne do ustalenia w ramach obecnego przeglądu wygaśnięcia, że subsydiowanie było kontynuowane.

⁽²⁶⁾ Dochodzenie dotyczące kontynuacji środków antydumpingowych i wyrównawczych mających zastosowanie do strukturalnych profili wydrążonych wywożonych z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei, Malezji i Tajwanu, Komisja Antydumpingowa, rząd Australii, sprawozdanie końcowe nr 379, maj 2017 r., s. 89–90.

⁽²⁷⁾ 1) Dochodzenie antysubsydyjne dotyczące pojemników na żywność suchą pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej: nota dotycząca wstępnego ustalenia, C-570-015, 22 września 2014 r., s. 14.

2) „China's status as a non-market economy”, Departament Handlu Stanów Zjednoczonych Ameryki, A-570-053, 26 października 2017 r., s. 65, <https://enforcement.trade.gov/download/prc-nme-status/prc-nme-review-final-103017.pdf>.

3) „Issues and Decision Memorandum for the Final Determination in the Countervailing Duty Investigation of Certain Corrosion-Resistant Steel Products from the People's Republic of China”, C-570-027, 24 maja 2016 r., s. 15.

⁽²⁸⁾ Tamże, pkt 2, s. 87–88.

⁽²⁹⁾ Zob. rozdział 14 sprawozdania.

3.4.1.4. Szczególny charakter

- (75) Przedmiotowe subsydium ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia podstawowego, biorąc pod uwagę ograniczoną liczbę przedsiębiorstw z Chin wykorzystujących stal walcowaną na zimno i stal walcowaną na gorąco w swojej produkcji.
- (76) W odniesieniu do produktu objętego przeglądem subsydium dotyczy producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie, którzy nie są producentami stali zintegrowanymi pionowo, to znaczy tych, którzy posiadają wyłącznie (i) linię do walcowania na zimno i muszą kupować stal walcowaną na gorąco jako substrat do walcowania na zimno albo (ii) linię do powlekania i muszą kupować stal walcowaną na zimno jako substrat.

3.4.1.5. Wniosek

- (77) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym nadal istniało subsydium stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsydium polegało na dostarczaniu stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.

3.4.2. *Przyznawanie praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia*

3.4.2.1. Ustalenia z poprzednich dochodzeń

- (78) W wyniku pierwotnego dochodzenia ⁽³⁰⁾ Komisja ustaliła, że przyznawanie prawa do użytkowania gruntów przez rząd ChRL należy uznać za subsydium w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego. Ponieważ w Chinach nie istnieje rynek gruntów, rząd ChRL przyznaje prawa do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia, co stanowi korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami. Użycie zewnętrznego poziomu referencyjnego wykazało, że kwoty płacone za prawa do użytkowania gruntów przez producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie są znacznie poniżej normalnego kursu rynkowego.
- (79) Komisja ustaliła również, że subsydium ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i c) rozporządzenia podstawowego, ponieważ zgodnie z przepisami prawa dostęp do gruntów przemysłowych mają jedynie przedsiębiorstwa przestrzegające polityki przemysłowej określonej przez państwo. Ponadto tylko niektóre transakcje stanowiły przedmiot przetargu, ceny były często ustalane przez władze, a praktyki rządu w tej dziedzinie są często niejasne i nieprzejrzyste.
- (80) Stosując poziom referencyjny cen gruntów na Tajwanie, w pierwotnym dochodzeniu ustalono, że w przypadku tego środka stopa subsydiowania w odniesieniu do objętych próbą producentów eksportujących wyroby ze stali powlekanej organicznie wynosi 0,34–1,12 %, przy czym stawka w odniesieniu do przedsiębiorstw niewspółpracujących wynosi 1,36 %.
- (81) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia stwierdzono, że chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal korzystali z praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.

3.4.2.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (82) We wniosku wnioskodawca przedstawił dowody potwierdzające, że chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie w dalszym ciągu korzystali z praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.
- (83) Wnioskodawca wskazał, że od czasu przeprowadzenia pierwotnego dochodzenia prawo właściwe w tej kwestii nie zmieniło się. Posiadanie gruntów przez podmioty prywatne jest w Chinach zakazane. Ustawa o zarządzaniu gruntami, a w szczególności jej art. 2, nadal stanowi, że wszystkie grunty w Chinach w ostatecznym rozrachunku należą do rządu ChRL, ponieważ są wspólną własnością Chin. Prawo własności (art. 45–48) stanowi, że grunty w Chinach są własnością „wspólną” albo „państwową”. Nie jest możliwa sprzedaż gruntów, ale prawa do użytkowania gruntów mogą zostać przypisane w drodze przetargów publicznych, ofert cenowych bądź aukcji.

⁽³⁰⁾ Zob. motywy 107–118.

- (84) Ani rząd ChRL, ani producenci eksportujący nie przedstawili dowodów sugerujących, że sektor wyrobów ze stali powlekanej organicznie przestał odnosić korzyści wynikające z przekazywania praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.
- (85) Na podstawie dostępnych informacji – w tym wniosków w tym zakresie przedstawionych w sprawozdaniu w sprawie Chin ⁽³¹⁾ oraz ustaleń z dochodzenia w sprawie wyrobów płaskich walcowanych na gorąco odnoszących się do niektórych przedsiębiorstw stalowych produkujących wyroby ze stali powlekanej organicznie ⁽³²⁾, jak również ostatnich dochodzeń dotyczących BEV i podestów ruchomych przejezdnych ⁽³³⁾ – Komisja stwierdziła, że stawki płacone za użytkowanie gruntów są nadal subsydiowane, ponieważ system wprowadzony przez rząd ChRL nie jest zgodny z zasadami rynkowymi.

3.4.2.3. Korzyść

- (86) Ze względu na brak rynku gruntów w Chinach, aby ustalić odpowiednią cenę rynkową i obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, należy wykorzystać zewnętrzny poziom referencyjny zgodnie z art. 6 lit. d) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego. Wyżej wymienione tajwańskie ceny gruntów, stosowane zwykle jako poziom referencyjny w takich obliczeniach, zostały zaktualizowane i skorygowane w górę zgodnie z ustaleniami z ostatnich dochodzeń antysubsydyjnych.
- (87) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zdaniem Komisji obliczenie takich kwot nie jest jednak konieczne do ustalenia w ramach obecnego przeglądu wygaśnięcia, że subsydiowanie było kontynuowane. W związku z powyższym, ponieważ ceny referencyjne na Tajwanie przewyższały ceny zastosowane w pierwotnym dochodzeniu i w pierwszym przeglądzie wygaśnięcia, subsydiowanie prawdopodobnie utrzymywało się przynajmniej na tych samych poziomach.

3.4.2.4. Szczególny charakter

- (88) Subsydium ma charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i c) rozporządzenia podstawowego. Prawa do użytkowania gruntów przyznaje się jedynie ograniczonej grupie przedsiębiorstw. Ponadto sektor stalowy, który należy do kategorii sektorów promowanych w ramach decyzji nr 40 Rady Państwa, zalicza się do sektorów korzystających z prawa do użytkowania gruntów. Ponadto sytuacja dotycząca przyznawania praw do użytkowania gruntów w Chinach nadal nie jest przejrzysta.

3.4.2.5. Wniosek

- (89) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nadal istniało subsydium stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsydium polegało na przyznawaniu praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.

3.4.3. Dostarczanie energii elektrycznej za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

3.4.3.1. Ustalenia z poprzednich dochodzeń

- (90) W pierwotnym dochodzeniu ⁽³⁴⁾ Komisja ustaliła, że NDRC ustala ceny energii elektrycznej mające zastosowanie w poszczególnych prowincjach. Potwierdzono, że lokalne biura ds. cen pełnią jedynie rolę organu wykonującego decyzję podjętą na szczeblu centralnym przez NDRC. Potwierdził to również fakt, że komisja NDRC wydawała ogłoszenia, w których określa ceny rzeczywiste dla każdej prowincji. Następnie ogłoszenia te są oficjalnie transponowane do lokalnych ogłoszeń przyjmowanych przez lokalne biura ds. cen i wdrażane na szczeblu lokalnym.

⁽³¹⁾ Zob. rozdział 9 sprawozdania.

⁽³²⁾ Zob. motywy 68–74.

⁽³³⁾ Zob. odpowiednio motywy 437–450 oraz 357–361.

⁽³⁴⁾ Zob. motyw 144.

- (91) W toku pierwotnego dochodzenia ustalono również, że różne stawki za energię elektryczną stosowane w odniesieniu do określonych sektorów lub na szczeblu prowincji i na szczeblu lokalnym ustala się zgodnie z określonymi czynnikami, w tym zgodnie z osiąganiem celów polityki przemysłowej określonej przez instytucje rządowe na szczeblu centralnym i lokalnym w ich planach pięcioletnich i w planach sektorowych.
- (92) Ponadto Komisja ustaliła, że jeden ze współpracujących producentów eksportujących objętych próbą odniósł korzyść z tytułu stawki za energię elektryczną niższej od stawki, którą na ogół stosuje się wobec dużych użytkowników przemysłowych. Ustalono, że na obszarze, na którym eksporter ten prowadzi działalność, niektórzy użytkownicy przemysłowi, w tym użytkownicy przemysłowi wytwarzający produkt objęty przeglądem, tworzyli podkategorię uprawnioną do korzystania z przedmiotowej niższej stawki. Przedsiębiorstwo to uzyskało zatem wkład finansowy w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) rozporządzenia podstawowego, ponieważ rząd zapewnił mu dostawy energii elektrycznej za pośrednictwem lokalnego publicznego dostawcy energii elektrycznej. Działanie to stanowiło wkład finansowy ze strony rządu w postaci zapewnienia towarów innych niż ogólna infrastruktura w rozumieniu rozporządzenia podstawowego.
- (93) Subsydium uznano za szczególne w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i art. 4 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Niższa stawka za energię elektryczną została określona w odpowiednim zawiadomieniu NDRC i włączona do zawiadomienia wydanego przez lokalne biuro ds. cen. Została ona zatem ustanowiona przez organ centralny i zastosowana na szczeblu lokalnym. Ta niższa stawka była stosowana wobec ograniczonej liczby niektórych przedsiębiorstw w niektórych określonych sektorach. Ponadto subsydium ograniczało się do pewnego regionu przez to, że miało zastosowanie na ograniczonym określonym obszarze geograficznym, na którym prowadził działalność producent eksportujący.
- (94) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia Komisja potwierdziła, że nie wprowadzono zmian do ustawy o cenach energii elektrycznej ⁽³⁵⁾, a producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal czerpią korzyści z niskich cen energii elektrycznej.

3.4.3.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (95) We wniosku wnioskodawca wskazał, że od czasu przeprowadzenia pierwotnego dochodzenia i przeglądu wygaśnięcia prawo właściwe w tej kwestii nie zmieniło się.
- (96) Ani rząd ChRL, ani chińscy producenci eksportujący nie przedstawili dowodów sugerujących, że sektor wyrobów ze stali powlekanej organicznie przestał odnosić korzyści wynikające z dostarczania energii elektrycznej za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.
- (97) Na podstawie dostępnych informacji, w tym wniosków ze sprawozdania w sprawie Chin ⁽³⁶⁾, Komisja stwierdziła, że płacone stawki za energię elektryczną są preferencyjne w zależności od indywidualnych przedsiębiorstw, sektora przemysłu lub ich położenia geograficznego.

3.4.3.3. Korzyść

- (98) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogła obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Zdaniem Komisji obliczenie takich kwot nie jest jednak konieczne do ustalenia w ramach obecnego dochodzenia dotyczącego przeglądu wygaśnięcia, że subsydiowanie było kontynuowane. W związku z powyższym wydaje się, że poziom subsydiowania nie zmniejszył się w porównaniu z poziomem ustalonym w pierwotnym dochodzeniu.

3.4.3.4. Szczególny charakter

- (99) Jak wyjaśniono w motywie 93, program ten był szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i art. 4 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

⁽³⁵⁾ Zob. motyw 95.

⁽³⁶⁾ Zob. rozdział 10 sprawozdania.

3.4.3.5. Wniosek

- (100) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nadal istniało subsyduum stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsyduum polegało na dostarczaniu energii elektrycznej za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.

3.5. Bezpośrednie przekazanie środków finansowych ⁽³⁷⁾

3.5.1. Preferencyjne pożyczki i stopy oprocentowania

3.5.1.1. Ustalenia z poprzednich dochodzeń

- (101) W pierwotnym dochodzeniu ⁽³⁸⁾ Komisja ustaliła, że banki będące własnością państwa to organy publiczne, ponieważ pełniły funkcje rządowe, sprawując tym samym władzę rządową. Ponadto stwierdzono, że w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem pięć największych banków komercyjnych będących własnością państwa stanowiło ponad połowę chińskiego sektora bankowego.
- (102) Jeżeli chodzi o banki, które udzielały pożyczek współpracującym producentom eksportującym wyroby ze stali powlekanej organicznie, ogromną większość z nich stanowiły banki będące własnością państwa. W oparciu o dostępne informacje stwierdzono faktycznie, że co najmniej 14 z 17 zgłoszonych banków to banki będące własnością państwa, w tym główne banki komercyjne w Chinach, takie jak Bank Chiński, Chiński Bank Budownictwa i Chiński Bank Przemysłowo-Handlowy. Ponadto stwierdzono również, że banki komercyjne będące własnością państwa zajmowały dominującą pozycję na rynku i jako podmioty publiczne były zaangażowane w udzielanie pożyczek po stawkach poniżej rynkowej stopy procentowej. W związku z tym stwierdzono, że polityka rządu ChRL polegała na udzielaniu pożyczek preferencyjnych podmiotom z sektora wyrobów ze stali powlekanej organicznie.
- (103) Komisja ustaliła również – na podstawie między innymi art. 34 i 38 ustawy o bankach komercyjnych oraz art. 24 i 25 zarządzenia nr 35 – Strategie na rzecz rozwoju hutnictwa żelaza i stali – że rząd ChRL powierzył i wyznaczył prywatnym bankom komercyjnym w Chinach zadanie udzielania preferencyjnych pożyczek producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (104) Komisja stwierdziła zatem, że: wniesiony został wkład finansowy na rzecz producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie w formie bezpośredniego przekazania przez rząd środków finansowych w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego; oraz rząd powierzył lub wyznaczył również bankom prywatnym wnoszenie wkładów finansowych na rzecz tych samych producentów w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (105) Ustalono, że korzyść w rozumieniu art. 3 pkt 2 i art. 6 lit. b) rozporządzenia podstawowego istniała w zakresie, w jakim pożyczki rządowe były przyznawane na bardziej korzystnych warunkach niż warunki, jakie odbiorca mógłby faktycznie uzyskać na rynku. Ponieważ ustalono, że pożyczki sektora prywatnego w Chinach nie zapewniają odpowiedniego rynkowego poziomu referencyjnego (banki będące własnością prywatną, którym rząd ChRL powierzył i wyznaczył zadanie udzielania pożyczek), taki poziom referencyjny uzyskano na podstawie standardowego oprocentowania kredytów Ludowego Banku Chin. Oprocentowanie to zostało dostosowane w celu odzwierciedlenia normalnego ryzyka rynkowego przez dodanie odpowiedniej premii oczekiwanej w przypadku obligacji emitowanych przez przedsiębiorstwa, których obligacje posiadają niską ocenę kredytową (rating kategorii BB).

⁽³⁷⁾ Art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego.

⁽³⁸⁾ Zob. motywy 165 do 180.

- (106) W pierwotnym dochodzeniu ⁽³⁹⁾ program subsydiowania uznano za szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ przemysł stalowy należał do kategorii promowanej zgodnie z decyzją nr 40, a udzielanie pożyczek ograniczało się wyłącznie do przedsiębiorstw w sektorze stalowym, które w pełni realizowały krajowe strategie na rzecz rozwoju hutnictwa żelaza i stali (zarządzenie nr 35).
- (107) Ponadto program uznano za szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w niektórych planach i dokumentach rządowych zachęcano do finansowego wsparcia przemysłu stalowego, również w poszczególnych regionach geograficznych Chin, oraz nakazano udzielanie takiego wsparcia.
- (108) Stopa subsydiowania ustalona w toku pierwotnego dochodzenia w odniesieniu do objętych próbą producentów eksportujących wyroby ze stali powlekanej organicznie wahała się od 0,25 % do 0,89 %, a stopa subsydiowania w odniesieniu do przedsiębiorstw niewspółpracujących wyniosła 0,97 %.
- (109) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia wnioskodawca przedstawił dowody na to, że banki będące własnością państwa są nadal organami publicznymi i utrzymują znaczącą obecność oraz pozycję dominującą w chińskim systemie bankowym, podczas gdy rząd ChRL nadal powierzał i wyznaczał bankom prywatnym zadanie polegające na udzielaniu subsydiowanych pożyczek. Ponadto wnioskodawca przedstawił dowody na to, że sektor bankowy przestrzegał krajowych celów strategicznych określonych w poszczególnych wiążących wytycznych i zaleceniach, w tym w 13. planie pięcioletnim dla sektora stalowego. Na tej podstawie stwierdzono, że chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal korzystają z preferencyjnych pożyczek i stóp procentowych.

3.5.1.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (110) Wyniki ostatnich dochodzeń antysubsydyjnych dotyczących wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, BEV i podestów ruchomych przejezdnych ⁽⁴⁰⁾ oraz odpowiednie wnioski zawarte w sprawozdaniu w sprawie Chin ⁽⁴¹⁾ potwierdziły, że powyższe ustalenia dotyczące zakłóceń w chińskim sektorze bankowym, o których mowa w motywie 109, są nadal aktualne.
- (111) Ponadto we wniosku i towarzyszącym mu załączniku ⁽⁴²⁾ wnioskodawca przedstawił dowody potwierdzające, że chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie w dalszym ciągu korzystali z pożyczek preferencyjnych i oprocentowania poniżej rynkowej stopy procentowej oferowanych przez banki krajowe w Chinach. Dowody opierają się na komunikatach prasowych producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie oraz banków będących własnością państwa udzielających kredytów producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie, w których ogłaszają oni zawarcie wzajemnych porozumień kredytowych. Dowody te wskazują nie tylko, że banki będące własnością państwa nadal zapewniają środki finansowe producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie, ale także, że finansowanie to jest zgodne z polityką państwa wspierającą produkcję stali w Chinach.
- (112) W dniu 20 lutego 2020 r. oddział Eksportowo-Importowego Banku Chińskiego w Szanghaju ogłosił, że udzielił pożyczki w wysokości 1,5 mld RMB na rzecz przedsiębiorstwa Baoshan Iron and Steel Co. Ltd ⁽⁴³⁾.

„Oddział Eksportowo-Importowego Banku Chińskiego w Szanghaju udzielił niedawno przedsiębiorstwu Baoshan Iron and Steel Co., Ltd. pożyczki w wysokości 1,5 mld RMB w celu zapewnienia płynności finansowej niezbędnej do wznowienia produkcji i zapewnienia dodatkowych mocy produkcyjnych w czasie pandemii”.

⁽³⁹⁾ Zob. motywy 182–185.

⁽⁴⁰⁾ Zob. odpowiednio motywy 57–61, 168–216 oraz 116–172.

⁽⁴¹⁾ Zob. rozdział 6.3 sprawozdania.

⁽⁴²⁾ Zob. motywy 95–104 oraz załącznik 3.3-1 do wniosku.

⁽⁴³⁾ https://www.shanghai.gov.cn/nw31406/20200820/0001-31406_1426769.html.

W komunikacie prasowym stwierdzono ponadto, co następuje:

„Po zapoznaniu się z potrzebami finansowymi klienta oddział Eksportowo-Importowego Banku Chińskiego w Szanghaju utworzył zielony kanał, skutecznie koordynował działania wielu departamentów, przyspieszył postępy w wypłacie kredytu i w stosunkowo krótkim czasie udzielił przedsiębiorstwu Baosteel Co., Ltd. kredytu w wysokości 1,5 mld RMB, aby zaspokoić potrzeby kapitałowe przedsiębiorstwa w zakresie produkcji w czasie epidemii i zapewnić mu możliwość wznowienia produkcji w sposób uporządkowany. Następnie oddział Eksportowo-Importowego Banku Chińskiego w Szanghaju będzie nadal wzmacniał odpowiedzialność instytucji finansowych w czasie pandemii, zwiększał wsparcie w zakresie finansowania kredytów oraz pomagał przedsiębiorstwom w walce z pandemią i wznowieniu produkcji”.

- (113) W dniu 20 stycznia 2023 r. Eksportowo-Importowy Bank Chiński poinformował ⁽⁴⁴⁾, że udzielił kredytów o wartości 1,5 bln CNY, z czego 80 % trafiło do sektora produkcyjnego. Następnie stwierdził, że cała jego polityka kredytowa wobec sektora produkcyjnego opiera się na polityce państwa mającej na celu wspieranie produkcji krajowej i międzynarodowej.

„Powodem jest ogromne znaczenie, jakie komitet partyjny Eksportowo-Importowego Banku Chińskiego [tj. komitet KPCh, z którym zgodnie z prawem należy konsultować wszystkie decyzje podejmowane w przedsiębiorstwach] przywiązuje do wspierania rozwoju przemysłu wytwórczego”. Fulin Wu, prezes Banku Eksportowo-Importowego, powiedział: „Produkcja jest fundamentem kraju i warunkiem koniecznym jego silnej pozycji. Bank Eksportowo-Importowy zawsze traktuje priorytetowo działania wspierające wysokiej jakości rozwój przemysłu wytwórczego i konsekwentnie dąży do osiągnięcia tego celu. [...] Dzięki połączeniu szeregu działań politycznych, takich jak opracowanie specjalnych planów usług, przygotowanie specjalnych planów kredytowych, stworzenie ekskluzywnych produktów kredytowych oraz udoskonalenie polityki przemysłowej, Eksportowo-Importowy Bank Chiński uznał za priorytetowe przydzielanie środków kredytowych w przemyśle wytwórczym i innych dziedzinach realnej gospodarki. [Bank] nadal zapewnia stabilny i efektywny dostęp do kredytów, pomaga przedsiębiorstwom wzmocnić ich międzynarodową ekspansję w zakresie technologii, marki, rynku i innych aspektów oraz zwiększyć ich międzynarodową konkurencyjność”.

Nie ma wątpliwości, że fundusze te zostały udostępnione i wykorzystane przez branżę wyrobów ze stali powlekanej organicznie, która jest sektorem promowanym w chińskim przemyśle wytwórczym. W komunikacie prasowym z 23 października 2023 r. Eksportowo-Importowy Bank Chiński poinformował o seminarium ⁽⁴⁵⁾:

„W dniu 20 października Eksportowo-Importowy Bank Chiński z powodzeniem zorganizował seminarium na temat wysokiej jakości rozwoju przemysłu stalowego. Wydarzenie to ma na celu wdrożenie decyzji i ustaleń Centralnej Konferencji Pracy Gospodarczej, wsparcie sprawnego funkcjonowania przemysłu stalowego oraz zbadanie sposobów promowania wysokiej jakości rozwoju branży”.

- (114) O pożyczce udzielonej przez Eksportowo-Importowy Bank Chiński na rzecz grupy HBIS, producenta wyrobów ze stali powlekanej organicznie, informowano w artykule opublikowanym w „China Metallurgical News” z dnia 5 stycznia 2022 r. ⁽⁴⁶⁾:

„W pierwszym dniu roboczym 2022 r., 4 stycznia, w siedzibie głównej grupy HBIS odbyła się ceremonia podpisania umowy między grupą HBIS, Chińskim Bankiem Rozwoju – Chiny oraz Eksportowo-Importowym Bankiem Chińskim, dotyczącej wsparcia projektu transformacji i modernizacji grupy HBIS. Podpisanie tej umowy stanowi ważny krok trzech stron w kierunku pogłębienia integracji przemysłu i finansów oraz koordynacji rozwoju. Wszystkie trzy strony będą aktywnie budować nowy rodzaj współpracy oraz tworzyć nową wartość odniesienia i model współpracy między bankami a przedsiębiorstwami oraz między bankami. W ceremonii podpisania umowy uczestniczyli Yong Yu, sekretarz komitetu partyjnego i prezes grupy HBIS, Hongyan Guan, sekretarz komitetu partyjnego i prezes oddziału Chińskiego Banku Rozwoju w Hebei, oraz Xiaoyong Xu, sekretarz komitetu partyjnego i prezes oddziału Eksportowo-Importowego Banku Chińskiego w Hebei, którzy wygłosili przemówienia”.

⁽⁴⁴⁾ http://www.eximbank.gov.cn/info/circus/202301/t20230120_46359.html.

⁽⁴⁵⁾ https://finance.hebnews.cn/2023-10/23/content_9087341.htm.

⁽⁴⁶⁾ http://www.csteelnews.com/qypd/qydt/202201/t20220105_58447.html.

- (115) Ponadto wnioskodawca przedstawił dowody na to, że system ratingu kredytowego w Chinach nadal nie jest wiarygodny ⁽⁴⁷⁾.
- (116) Zgodnie z dokumentem roboczym Międzynarodowego Funduszu Walutowego z 2016 r. ⁽⁴⁸⁾ ponad 90 % chińskich obligacji posiada rating od AA do AAA przyznany przez lokalne biura informacji kredytowej w Chinach. MFW zauważył, że w Stanach Zjednoczonych tylko 2 % przedsiębiorstw posiada taki rating.
- (117) Z raportu „Market Insight” opublikowanego przez Bloomberg w 2021 r. wynika ⁽⁴⁹⁾, że 90 % obligacji posiada rating AAA przyznany przez pięć wymienionych lokalnych agencji ratingowych. Rating standardowy i rating niski przyznane tym samym instrumentom wynoszą od A do BBB. Ratingi zależą nie od ryzyka kredytowego, lecz od strategicznego znaczenia dla rządu ChRL lub KPCh.
- (118) Wnioskodawca przedstawił wykaz ratingów kredytowych przyznanych chińskim producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie w ramach lokalnego chińskiego systemu ratingowego. W 2023 r. najniższy rating tych przedsiębiorstw wynosił AA+, a średni ważony rating wynosił AAA. Ratingi te zostały określone jako „stabilne”. Z tych powodów wnioskodawca uznał, że oprocentowanie pożyczek udzielanych przez organ publiczny lub banki wykonujące powierzone lub wyznaczone zadania, oparte na niewiarygodnych ratingach kredytowych, nie może stanowić podstawy do ustalenia rynkowej wartości samych pożyczek.
- (119) Kwestię niewiarygodnego systemu ratingu kredytowego w Chinach potwierdziły ustalenia z niedawnych dochodzeń antysubsydyjnych w sprawie BEV i podestów ruchomych przejezdnych ⁽⁵⁰⁾.
- (120) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL nie przedstawiono żadnych argumentów, które podałaby w wątpliwość dowody przedstawione przez wnioskodawcę w odniesieniu do obecnej sytuacji chińskiego systemu bankowego i utrzymania przepisów dotyczących preferencyjnych kredytów dla producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie.

3.5.1.3. Korzyść

- (121) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogła obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zdaniem Komisji obliczenie takich kwot nie jest jednak konieczne do ustalenia w ramach obecnego przeglądu wygaśnięcia, że subsydiowanie było kontynuowane. Nic w aktach nie wskazuje jednak, że poziom subsydiowania spadł w porównaniu z pierwotnym dochodzeniem.

3.5.1.4. Szczególny charakter

- (122) Przedmiotowy program subsydiowania był nadal szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i b) rozporządzenia podstawowego, biorąc pod uwagę fakt, że sytuacja prawna opisana w motywie 106 nie zmieniła się, oraz w świetle nowego 14. planu pięcioletniego dla sektora stalowego potwierdzającego, że przemysł stalowy jest przemysłem promowanym.

3.5.1.5. Wniosek

- (123) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nadal istniało subsydium stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsydium polegało na przyznawaniu kredytów preferencyjnych.

3.5.2. Dotacje i subsydia ad hoc

3.5.2.1. Ustalenia z poprzednich dochodzeń

- (124) W pierwotnym dochodzeniu ⁽⁵¹⁾ Komisja stwierdziła, że szereg producentów stali, w tym producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie, otrzymało dotacje w ramach czterech programów: Program China World Top Brand, program Famous Brands, fundusz państwowy na rzecz kluczowych projektów technologicznych oraz programy na rzecz zwrotu kosztów usług prawnych związanych z postępowaniem antydumpingowym. Ponadto stwierdzono, że producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie otrzymali kilka dotacji w ramach programów regionalnych (m.in. w prowincjach Liaoning, Jiangsu i Hebei).

⁽⁴⁷⁾ Zob. motywy 105–107 oraz załącznik 3.3-2 do wniosku.

⁽⁴⁸⁾ Zob. dokument roboczy MFW „Resolving China’s Corporate Debt Problem” sporządzony przez Wojciecha Maliszewskiego, Serkana Arslanalpa, Johna Caparuso, José Garrido, Si Guo, Joonga Shika Kanga, W. Raphaela Lama, T. Daniela Law, Wei Liao, Nadię Rendak, Philippe’a Wingendera, Jiangyan, październik 2016 r., WP/16/203.

⁽⁴⁹⁾ Dane za 2021 r. dotyczące chińskiego rynku obligacji, <https://assets.bbbhub.io/professional/sites/10/China-bond-market-booklet.pdf>.

⁽⁵⁰⁾ Zob. odpowiednio motywy 217–243 oraz 173–184.

⁽⁵¹⁾ Zob. motywy 316–344.

- (125) Biorąc pod uwagę, że rząd ChRL nie przedstawił żadnych informacji na temat tego programu, w pierwotnym dochodzeniu ustalenia dotyczące tego programu oparto na informacjach zawartych we wniosku, ustaleniach władz Stanów Zjednoczonych poczynionych w innych dochodzeniach antysubsydyjnych⁽⁵²⁾ oraz ustaleniach własnych Komisji poczynionych w dochodzeniu w sprawie cienkiego papieru powleczonego⁽⁵³⁾.
- (126) W pierwotnym dochodzeniu stwierdzono również istnienie szeregu subsydiów *ad hoc* przyznanych niektórym producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie, których wymieniono we wniosku, na podstawie analizy zbadanych sprawozdań finansowych przedmiotowych przedsiębiorstw. Wspomniane subsydia miały postać dotacji lub innego rodzaju zwolnień z podatku lub odliczeń podatkowych, które miały na celu sfinansowanie realizacji określonych projektów lub pokrycie kosztów zakupu określonych środków. Zgodnie z wnioskiem zostały one przyznane w kontekście realizacji ogólnej strategii politycznej zakładającej modernizację przemysłu stalowego.
- (127) Stwierdzono, że te dotacje i inne subsydia *ad hoc* stanowią subsydium w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego w formie bezpośredniego przekazania środków finansowych w odniesieniu do dotacji i podobnych transferów środków. Ponadto stanowiły one subsydium w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego w formie dochodów utraconych z tytułu przyznania różnych zwolnień z podatku lub odliczeń podatkowych/zwolnień z opłat na szczeblu centralnym, na szczeblu prowincji i na szczeblu gminy, które w przeciwnym przypadku należałoby uiścić.
- (128) Stwierdzono również, że mają one charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego ze względu na ograniczenia dostępu jedynie dla konkretnych przedsiębiorstw lub na mocy art. 4 ust. 2 lit. b) ze względu na wyraźny brak obiektywnych kryteriów i warunków stosowania tych programów przez organ udzielający subsydium.
- (129) Niektóre z tych subsydiów uznano za szczególne na podstawie art. 4 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, ponieważ korzystać z nich mogły tylko niektóre przedsiębiorstwa znajdujące się w obrębie wyznaczonego obszaru geograficznego w konkretnej prowincji, lub na podstawie art. 4 ust. 4 lit. a), ponieważ uznano, że świadczenie jest uwarunkowane wynikami eksportowymi (na przykład w przypadku produktów „słynnych marek”).
- (130) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia wnioskodawca przedstawił szczegółowy wykaz subsydiów *ad hoc* przyznanych poszczególnym producentom wyrobów ze stali powlekanej organicznie, w tym odniesienia do konkretnych wierszy skontrolowanych sprawozdań rocznych przedmiotowych przedsiębiorstw. Przedmiotowe subsydia były zasadniczo dotacjami związanymi z aktywami lub związanymi z dochodami. Na tej podstawie stwierdzono, że producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal otrzymywali dotacje jako subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w ramach pierwszego przeglądu wygaśnięcia.

3.5.2.2. Kontynuacja programów subsydiowania

- (131) We wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia wnioskodawca przedstawił dowody na to, że co najmniej 23 producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal korzystało z programów dotacji, chociaż główne stosowane programy różnią się niekiedy od tych stwierdzonych w pierwotnym dochodzeniu i pierwszym przeglądzie wygaśnięcia.
- (132) Przedmiotowe subsydia były zasadniczo dotacjami związanymi z aktywami lub związanymi z dochodami.
- (133) Dotacje związane z aktywami są zapisywane na rachunku rozliczeń międzyokresowych przychodów. Są one zwalniane do bieżącego rachunku zysków i strat jako przychody nieoperacyjne w spodziewanym okresie użytkowania danego składnika aktywów w równych ratach rocznych lub odejmowane od wartości bilansowej składnika aktywów i zwalniane do rachunku zysków i strat w drodze obniżenia odpisów amortyzacyjnych.

⁽⁵²⁾ Zob. motywy 322, 329 i 337 rozporządzenia pierwotnego.

⁽⁵³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 452/2011 z dnia 6 maja 2011 r. nakładające ostateczne cło antysubsydyjne na przywóz cienkiego papieru powleczonego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 128 z 14.5.2011, s. 18).

- (134) Subsydia związane z dochodem i wykorzystaniem do celów zrekompensowania związanych z nimi przyszłych wydatków lub strat ujmuje się jako rozliczenia międzyokresowe przychodów i uwzględnia w obecnym rachunku zysków i strat, natomiast subsydia wykorzystywane do zrekompensowania związanych z nimi poniesionych wydatków lub strat są bezpośrednio uwzględniane w bieżącym rachunku zysków i strat odnosnego okresu obrachunkowego.
- (135) Subsydia przyznawane w celu zrekompensowania poniesionych w przeszłości wydatków lub strat ujmuje się w rachunku zysków i strat w okresie, w którym otrzymano subsydlum. Za rezerwę kapitałową należy uznać dodatnie saldo między wypłatami odszkodowania a kwotą rekompensaty przeniesioną do rozliczeń międzyokresowych przychodów.
- (136) W zależności od rodzaju dotacji wnioskodawca przedstawił we wniosku ilościowe określenie korzyści uzyskanych przez każdego z producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie w celu wykazania, że subsydia w formie dotacji otrzymane przez producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie nie zmniejszyły się od czasu pierwotnego dochodzenia.
- (137) Wszystkie wyżej wymienione dotacje i inne subsydia ad hoc poddane analizie stanowiły subsydlum w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego w formie bezpośredniego przekazania środków finansowych w odniesieniu do dotacji i podobnych transferów środków.
- (138) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL nie przedstawiono żadnych argumentów, które podważałyby przedstawione przez wnioskodawcę dowody w odniesieniu do dalszych korzyści, jakie producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie czerpią z dotacji, przyznanych czy to w celu zmniejszenia nadwyżki mocy produkcyjnych, czy to w ramach konkretnych programów, czy też na zasadzie ad hoc.

3.5.2.3. Korzyść

- (139) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydlum przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zdaniem Komisji obliczenie takich kwot nie jest jednak konieczne do ustalenia w ramach obecnego dochodzenia dotyczącego przeglądu wygaśnięcia, że subsydiowanie było kontynuowane. W związku z powyższym zgodnie ze sprawozdaniami rocznymi producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie kwoty te nie są nieznacne.

3.5.2.4. Szczególny charakter

- (140) Subsydia te uznano za szczególne pod względem prawnym lub faktycznym zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL, jak również ze względu na dyskrejonalny sposób działania przy podejmowaniu decyzji w sprawie subsydlów przez organy udzielające subsydlów, stwierdza się, że subsydia przyznano ograniczonej liczbie przedsiębiorstw stalowych w promowanym sektorze stalowym.

3.5.2.5. Wniosek

- (141) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie w dalszym ciągu otrzymywali dotacje w postaci subsydlów stanowiących podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

3.6. Utracone lub niepobrane należne dochody sektora instytucji rządowych i samorządowych

3.6.1. Ustalenia z poprzednich dochodzeń

- (142) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła, że producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie otrzymują subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych w związku z preferencyjnym traktowaniem w ramach programów i polityk dotyczących podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich.

- (143) W odniesieniu do dwóch konkretnych programów: Polityka podatkowa dotycząca odliczania wydatków na badania i rozwój oraz Ulgi podatkowe dla regionów środkowo-zachodnich – Komisja, przy wystarczającej współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących, oparła swoje ustalenia dotyczące podstawy prawnej, kwalifikowalności, charakteru i szczególności subsydium na zweryfikowanych odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu i była w stanie obliczyć poszczególne stopy subsydiowania dla przedsiębiorstw objętych próbą.
- (144) W odniesieniu do pozostałych ośmiu programów i polityk, ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL, Komisja oparła swoje ustalenia na dowodach przedstawionych we wniosku i wynikach dochodzenia antysubsydyjnego władz USA dotyczącego rur ze stali węglowej wysokiej jakości, przeznaczonych do budowy rurociągów, spawanych obwodowo⁽⁵⁴⁾, niektórych stalowych kół⁽⁵⁵⁾, podestów metalowych⁽⁵⁶⁾, określonych ciągnionych maszyn do pielęgnacji trawników⁽⁵⁷⁾, a także na prowadzonym przez Komisję dochodzeniu w sprawie cienkiego papieru powleczonego. Należy wspomnieć, że dwa z tych ośmiu programów uznano za niestanowiące podstawy środków wyrównawczych.
- (145) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia Komisja stwierdziła, że wielu chińskich producentów stali, w tym co najmniej trzech producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie, nadal korzysta z co najmniej dwóch z programów subsydiów dotyczących podatków bezpośrednich objętych środkami wyrównawczymi w ramach pierwotnego dochodzenia, mianowicie preferencyjnych polityk podatkowych dla przedsiębiorstw, które są promowane jako przedsiębiorstwa z branż wykorzystujących zaawansowane i nowe technologie, oraz polityki podatkowej dotyczącej odliczania wydatków na badania i rozwój. Potwierdzono również, że programy te nadal opierają się na tej samej podstawie prawnej i w związku z tym wnioski nie zawierają żadnych zmian dotyczących kwalifikowalności, praktycznego zastosowania programów, korzyści wynikających z ich stosowania oraz ich szczególności.
- (146) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia wnioskodawca przedstawił również dowody na to, że niektórzy producenci stali powlekanej organicznie korzystali z trzech dodatkowych preferencyjnych rozwiązań w zakresie podatku dochodowego, które nie zostały objęte środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu, a mianowicie z przywilejów dotyczących podatku dochodowego od przedsiębiorstw w zakresie produktów pochodzących z synergicznego wykorzystania zasobów, zwolnienia z podatku od użytkowania gruntu oraz ulg podatkowych w odniesieniu do rudy żelaza. Dowody w tym względzie oparto na ustaleniach z dochodzenia dotyczącego płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco i zbadanych sprawozdaniach finansowych przedmiotowych przedsiębiorstw.
- (147) Ze względu na niewystarczającą współpracę ze strony rządu ChRL oraz fakt, że przedsiębiorstwa objęte próbą nie korzystały z tych programów w pierwotnym dochodzeniu, Komisja oparła swoje ustalenia dotyczące podstawy prawnej, kwalifikowalności, charakteru subsydium i jego szczególności na dowodach przedstawionych we wniosku i wynikach dochodzenia antysubsydyjnego władz USA w odniesieniu do papieru powlekanego bezdrzewnego⁽⁵⁸⁾, a także na dochodzeniu Komisji dotyczącym cienkiego papieru powleczonego⁽⁵⁹⁾.
- (148) W pierwotnym dochodzeniu Komisja ustaliła, że producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie otrzymują również subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych w związku z preferencyjnym traktowaniem w ramach dwóch programów dotyczących podatków pośrednich i należności celnych przywózowych:
- a) zwolnienia z należności celnych przywózowych i zwolnienia z VAT dla przedsiębiorstw z kapitałem zagranicznym („FIE”) i niektórych przedsiębiorstw krajowych wykorzystujących urządzenia będące przedmiotem przywozu w przedsiębiorstwach promowanych; oraz
 - b) zwroty podatku VAT dla przedsiębiorstw z kapitałem zagranicznym nabywających urządzenia produkcji krajowej.
- (149) Dodatkowo jako podstawę środków wyrównawczych zastosowano jeszcze jeden regionalny system oraz kilka innych przywilejów podatkowych ad hoc związanych z podatkami pośrednimi.
- (150) W pierwszym przeglądzie wygaśnięcia, na podstawie pierwotnego dochodzenia w sprawie wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, stwierdzono, że niektóre przedsiębiorstwa będące jednocześnie producentami wyrobów płaskich walcowanych na gorąco i wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal korzystały z co najmniej pierwszego programu wymienionego w motywie 148. Potwierdzono również, że podstawa prawna programu nie uległa zmianie i w związku z tym nie ma żadnych zmian we wnioskach dotyczących kwalifikowalności, praktycznego zastosowania programu, wynikających z niego korzyści oraz jego szczególności.

⁽⁵⁴⁾ Federal Register, t. 73, nr 227, s. 70961 z dnia 24 listopada 2008 r.

⁽⁵⁵⁾ Preliminary Affirmative Countervailing Duty Determination z dnia 6 września 2011 r. Federal Register 2011–22720.

⁽⁵⁶⁾ Federal Register t. 75, nr 111, s. 32902 z dnia 10 czerwca 2010 r.

⁽⁵⁷⁾ Federal Register t. 74, nr 117, s. 29180 z dnia 19 czerwca 2009 r.

⁽⁵⁸⁾ Issues and Decision Memorandum for the Final Determination in the Countervailing Duty Investigation z dnia 17 października 2007 r.; Federal Register C-570-907.

⁽⁵⁹⁾ Zob. motywy 95–113.

- (151) Przedmiotowe programy dotyczące podatków bezpośrednich i pośrednich oraz należności celnych przywozowych opisane powyżej stanowią subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów sektora instytucji rządowych i samorządowych, które stanowią korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.
- (152) Programy subsydiowania mają również charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w samych przepisach, na podstawie których działa organ udzielający subsydium, ograniczono dostęp do tego programu wyłącznie do określonych przedsiębiorstw i sektorów. Ponadto brak współpracy ze strony rządu ChRL nie pozwolił Komisji na ustalenie, czy istniały obiektywne kryteria kwalifikowalności do niektórych programów, które to kryteria nadawałyby tym programom charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (153) Drugi program, o którym mowa w motywie 148, został dodatkowo uznany za szczególny w odniesieniu do warunków art. 4 ust. 4 lit. b) rozporządzenia podstawowego w zależności od przeznaczenia towarów krajowych w stosunku do towarów przywożonych, podczas gdy program regionalny i przywileje ad hoc zostały dodatkowo uznane za szczególne w rozumieniu art. 4 ust. 3 tego rozporządzenia, ponieważ ich kwalifikowalność była ograniczona do określonych obszarów i gmin podlegających jurysdykcji organu przyznającego subsydium.

3.6.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (154) We wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia wnioskodawca przedstawił dowody na to, że co najmniej 27 (grup) producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie nadal korzystało z kilku przywilejów w zakresie podatku dochodowego od przedsiębiorstw i VAT.
- (155) Analiza i dane przedstawione we wniosku obejmują okres od 2018 r. do czerwca 2023 r. i opierają się na sprawozdaniach finansowych przedsiębiorstw objętych przeglądem oraz, w miarę możliwości, na sprawozdaniu konkretnych przedsiębiorstw, rodzaju korzyści podatkowych i roku świadczenia.
- (156) Ponadto niedawne dochodzenie w sprawie wyrobów płaskich walcowanych na gorąco potwierdziło, że producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco (będący często również producentami wyrobów ze stali powlekanej organicznie) nadal korzystali z programów subsydiowania podatków bezpośrednich i pośrednich w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w ramach procedury dotyczącej płaskich wyrobów walcowanych na gorąco, która obejmowała 2021 r. ⁽⁶⁰⁾.
- (157) Wyniki niniejszego dochodzenia, jak również niedawnego dochodzenia w sprawie BEV i podestów ruchomych przejezdnych potwierdziły, że programy te są nadal wykorzystywane i nadal opierają się na tej samej podstawie prawnej i w związku z tym wnioski nie zawierają żadnych zmian dotyczących kwalifikowalności, praktycznego zastosowania programów, korzyści wynikających z ich stosowania oraz ich szczególności.
- (158) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL nie przedstawiono żadnych argumentów, które podważyłyby przedstawione przez wnioskodawcę dowody w odniesieniu do dalszych korzyści, jakie producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie czerpią z programów dotyczących podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich, jak również programów i polityk dotyczących podatków pośrednich.

- (159) Przedmiotowe programy stanowią subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów publicznych, które stanowią korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.

3.6.3. Korzyść

- (160) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zdaniem Komisji obliczenie takich kwot nie jest jednak konieczne do ustalenia w ramach obecnego przeglądu wygaśnięcia, że subsydiowanie było kontynuowane.

3.6.4. Szczególny charakter

- (161) Programy mają charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w samych przepisach, na podstawie których działa organ udzielający subsydium, ograniczono dostęp do tego programu wyłącznie do określonych przedsiębiorstw i sektorów.

⁽⁶⁰⁾ Zob. motywy 80–85 oraz 91–93.

- (162) Ponadto brak współpracy ze strony rządu ChRL nie pozwolił Komisji na ustalenie, czy istniały obiektywne kryteria kwalifikowalności do niektórych programów, które to kryteria nadawałyby tym programom charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego.

3.6.5. Wniosek

- (163) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody na to, że niektóre programy dotyczące podatków bezpośrednich i pośrednich były w dalszym ciągu subsydiami stanowiącymi podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

3.7. Ogólny wniosek dotyczący kontynuacji subsydiowania

- (164) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie w Chinach nadal korzystali z subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych.

3.8. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylenia środków

- (165) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym miało miejsce subsydiowanie, Komisja zbadała prawdopodobieństwo kontynuacji subsydiowania przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, w przypadku uchylenia środków. Przeanalizowano następujące dodatkowe czynniki: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach, dostępność innych rynków oraz atrakcyjność rynku unijnego.

3.8.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (166) Ze względu na brak współpracy moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL ustalono na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.
- (167) Moce produkcyjne w zakresie wyrobów ze stali powlekanej organicznie w Chinach stopniowo rosły w okresie badanym, ponieważ huty zintegrowane pionowo inwestowały w produkcję produktów rynku niższego szczebla, takich jak wyroby stalowe pokrywane powłokami barwnymi. Całkowite moce produkcyjne w zakresie wyrobów ze stali powlekanej organicznie wzrosły z 50 mln ton w 2020 r. do ponad 55 mln ton w 2023 r. ⁽⁶¹⁾.
- (168) W 2020 r. dodano osiem nowych linii produkcyjnych do pokrywania powłokami barwnymi o łącznych mocach produkcyjnych wynoszących 1,59 mln ton. W 2021 r. uruchomiono pięć nowych linii produkcyjnych o mocach produkcyjnych wynoszących 800 000 ton. Na 2022 r. przewidziano budowę dodatkowych mocy produkcyjnych o wielkości 2,3 mln ton, rozmieszczonych na 11 nowych liniach produkcyjnych w kilku prowincjach, w tym w Tiencin, Liaoning, Fujian, Guangdong, Hebei i Fujian ⁽⁶²⁾. Niektóre projekty zostały jednak opóźnione z powodu słabego popytu krajowego na blachy pokrywane powłokami barwnymi. W 2023 r. uruchomiono osiem nowych linii produkcyjnych o łącznych mocach produkcyjnych wynoszących 1,9 mln ton. Przewidywano, że chiński przemysł wyrobów ze stali powlekanej organicznie będzie nadal rozwijał się również w 2024 r., a dzięki ośmiu nowym liniom produkcyjnym planowano zwiększyć moce produkcyjne o 2,07 mln ton ⁽⁶³⁾.
- (169) Mimo niskiego wskaźnika wykorzystania mocy produkcyjnych w Chinach nadal obserwuje się ich ogromny wzrost. Nowe moce produkcyjne dodane w samym tylko okresie badanym byłyby w stanie w pełni zaspokoić popyt na rynku unijnym.
- (170) Dodatkowe inwestycje w linie produkcyjne wyrobów ze stali powlekanej organicznie zrealizowano pomimo utrzymującego się niskiego wykorzystania mocy produkcyjnych. W okresie badanym wykorzystanie mocy produkcyjnych spadło z 68 % w 2020 r. ⁽⁶⁴⁾ do około 50 % w latach 2022 i 2023 ⁽⁶⁵⁾. W związku z tym w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie dysponowali wolnymi mocami produkcyjnymi prawie siedmiokrotnie przewyższającymi popyt na te wyroby w Unii.

⁽⁶¹⁾ Sprawozdanie roczne MySteel: Przegląd rynku zwojów pokrywanych powłokami barwnymi w 2022 r. i perspektywy na 2023 r. („sprawozdanie roczne MySteel za 2022 r.”). Dostępne na stronie https://m.mysteel.com/23/0110/11/2D53D06744974F96_abc.html (ostatnie wyświetlenie 24 kwietnia 2025 r.). Sprawozdanie roczne MySteel: Przegląd rynku zwojów pokrywanych powłokami barwnymi w 2023 r. i perspektywy na 2024 r. („sprawozdanie roczne MySteel za 2023 r.”). Dostępne na stronie https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html (ostatnie wyświetlenie 24 kwietnia 2025 r.).

⁽⁶²⁾ Sprawozdanie roczne MySteel za 2022 r.

⁽⁶³⁾ Sprawozdanie roczne MySteel za 2023 r.

⁽⁶⁴⁾ Sprawozdanie roczne MySteel za 2022 r.

⁽⁶⁵⁾ Sprawozdanie roczne MySteel za 2023 r.

- (171) W związku z tym Komisja uznała, że w przypadku uchylenia środków chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie będą w stanie zalać rynek unijny swoim produktem.

3.8.2. Dostępność innych rynków

- (172) Środki ochrony handlu przed wywozem wyrobów ze stali powlekanej organicznie z Chin obowiązują w Australii, Indiach, Malezji, Meksyku, Pakistanie i Turcji.
- (173) Ponadto przywóz m.in. chińskich wyrobów ze stali powlekanej organicznie podlega środkom ochronnym w Kanadzie, Indiach, Maroku, Turcji, Zjednoczonym Królestwie, Zambii, a także w krajach Rady Współpracy Państw Zatoki i Południowoafrykańskiej Unii Celnej.
- (174) Komisja uznała zatem, że w przypadku uchylenia obecnie obowiązujących środków chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie prawdopodobnie przekierowaliby wywóz na rynek unijny.

3.8.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (175) Jak opisano w sekcji 3.5, chińscy producenci wyrobów ze stali powlekanej organicznie dysponują ogromnymi wolnymi mocami produkcyjnymi. Rynek unijny stanowi dla nich atrakcyjną możliwość zaopatrzenia rynku o znacznej wielkości po cenach znacznie przewyższających ceny wyrobów ze stali powlekanej organicznie na rynku chińskim, a także ceny eksportowe stosowane wobec odbiorców na głównych rynkach eksportowych Chin, a tym samym zwiększenia ogólnego wykorzystania mocy produkcyjnych. Jest to szczególnie istotne, ponieważ wiele państw trzecich reguluje dostęp chińskiej stali powlekanej do swoich rynków za pomocą środków ochronnych i środków ochrony handlu.

Rozmiar rynku unijnego

- (176) Zgodnie z rocznymi sprawozdaniami MySteel za lata 2022 i 2023 łączna roczna wielkość wywozu stali pokrytej powłokami barwnymi z Chin utrzymywała się na poziomie powyżej 6 mln ton od 2018 r., osiągając 6,4 mln ton w 2023 r.
- (177) Unia, której zużycie wyrobów ze stali powlekanej organicznie wyniosło 3,9 mln ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, stanowi zatem atrakcyjną okazję do zwiększenia wywozu o ponad 60 %.
- (178) W związku z tym Komisja uznała, że wielkość rynku unijnego prawdopodobnie skłoni chińskich producentów do ponownego uruchomienia niewykorzystanych mocy produkcyjnych i zwiększenia wywozu na rynek unijny.

Związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii

- (179) W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym cena producentów unijnych była o 30–60 % wyższa od ceny eksportowej stosowanej przez chińskich eksporterów wyrobów ze stali powlekanej organicznie na pięciu kluczowych rynkach eksportowych, skorygowanej do ceny CIF na granicy Unii.
- (180) Ponadto ceny importowe wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Indii i Korei były również wyższe od chińskich cen eksportowych na głównych rynkach eksportowych, mianowicie o 10–35 % w przypadku produktów pochodzących z Indii i o 30–60 % w przypadku produktów pochodzących z Korei.
- (181) W związku z tym Komisja uznała, że jeżeli środki przestaną obowiązywać, poziomy cen przeważające na rynku unijnym stanowiłyby zachętę dla chińskich eksporterów wyrobów ze stali powlekanej organicznie do przekierowania do Unii wywozu kierowanego obecnie do państw trzecich.

3.9. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji subsydiowania

- (182) Na podstawie dostępnych faktów Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody na kontynuację subsydiowania sektora produkcji wyrobów ze stali powlekanej organicznie w ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym oraz że prawdopodobnie subsydiowanie będzie kontynuowane w przyszłości.

- (183) Subsydiowanie przemysłu wyrobów ze stali powlekanej organicznie pozwala chińskim producentom zwiększyć moce produkcyjne do poziomu znacznie przewyższającego popyt krajowy. Te ogromne moce pozostają w dużej mierze niewykorzystane z powodu stagnacji popytu krajowego. Istniejące wolne moce produkcyjne są wystarczające, aby zalać rynek unijny produktami subsydiowanymi. Rynek unijny okazał się atrakcyjny dla chińskich producentów wyrobów ze stali powlekanej organicznie zarówno pod względem wielkości, jak i cen. Całkowita konsumpcja wyrobów ze stali powlekanej organicznie w Unii stwarza ChRL możliwość znacznego zwiększenia wywozu. Ponadto ceny obowiązujące na rynku unijnym są znacznie wyższe od cen krajowych w Chinach i chińskich cen eksportowych na główne rynki eksportowe. Fakt, że niektóre rynki państw trzecich pozostają zamknięte lub mają ograniczoną dostępność ze względu na obowiązujące środki ochrony handlu, przyczynia się do atrakcyjności rynku unijnego. Wszystkie powyższe elementy stanowią silną zachętę dla chińskich producentów do a) ponownego uruchomienia niewykorzystanych mocy produkcyjnych lub b) przekierowania sprzedaży krajowej lub sprzedaży na rynki państw trzecich do Unii. Taki wywóz do Unii odbywałby się prawdopodobnie po cenach wyższych niż ceny stosowane na rynku krajowym lub w przypadku wywozu na rynki trzecie, a jednocześnie nadal podcinałby ceny producentów unijnych. Chińskie wyroby ze stali powlekanej organicznie mogłyby zatem łatwo wyprzeć producentów unijnych z rynku unijnego i zyskać znaczny udział w rynku.
- (184) Komisja stwierdziła zatem, że uchylenie środków wyrównawczych prawdopodobnie doprowadzi do przekierowania na rynek unijny znacznych ilości subsydiowanego produktu objętego przeglądem. Rząd ChRL nadal oferuje sektorowi wyrobów ze stali powlekanej organicznie różne programy subsydiowania, a Komisja ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem sektor wyrobów ze stali powlekanej organicznie korzystał z kilku takich programów.

4. SZKODA

4.1. Produkcja unijna i przemysł Unii

- (185) W okresie objętym dochodzeniem przeglądem wyroby ze stali powlekanej organicznie były wytwarzane przez ponad 20 znanych producentów w Unii, z których część była ze sobą powiązana. Niektórzy z tych producentów należą do grup producentów stali.
- (186) Na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu przedstawionych przez producentów unijnych objętych próbą oraz danych przedłożonych przez wnioskodawcę całkowitą produkcję unijną w okresie objętym dochodzeniem przeglądem oszacowano na 3 981 155 ton. Producenci unijni, których produkcja stanowi całość produkcji unijnej, stanowią przemysł unijny w myśl art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (187) W toku dochodzenia ustalono, że część przemysłu Unii wykorzystuje swoją produkcję na wewnętrzne potrzeby, tj. często jest po prostu przekazywana (bez faktury) lub dostarczana po cenach transferowych w ramach tego samego przedsiębiorstwa lub grupy przedsiębiorstw w celu dalszego przetwarzania. Podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu (motywy 462–463 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/688) uznano, że wskaźniki ekonomiczne, takie jak wielkość produkcji, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, inwestycje, zapasy, poziom zatrudnienia, wydajność, wynagrodzenia oraz zdolność do pozyskania kapitału są uzależnione od całkowitej działalności – niezależnie od tego, czy produkcja jest przeznaczona na użytek własny, czy na sprzedaż na wolnym rynku. Wielkość sprzedaży i ceny sprzedaży na rynku unijnym, udział w rynku, wzrost, wielkość wywozu i ceny to jednak wskaźniki, które w głównej mierze dotyczą sytuacji panującej na wolnym rynku (co wyklucza działalność na użytek własny). W związku z tym wskaźniki szkody skorygowano o znane wykorzystanie na użytek własny i sprzedaż przemysłu Unii. W wyniku tych obliczeń, biorąc pod uwagę, że z jednej strony wielkość wykorzystania na potrzeby własne była sama w sobie ograniczona (5–10 % produkcji), a z drugiej strony rozwijała się ona zgodnie z wielkością sprzedaży na wolnym rynku, nie poddano jej dalszej odrębnej analizie.

(188) Konsumpcję w Unii ustalono na podstawie (i) statystyk Eurostatu dotyczących przywozu oraz (ii) wielkości sprzedaży przemysłu Unii w Unii zgodnie z informacjami przekazanymi przez wnioskodawcę. Te wielkości sprzedaży zostały zweryfikowane i w razie potrzeby zaktualizowane w odniesieniu do producentów unijnych objętych próbą w wyniku wizyt weryfikacyjnych w ich siedzibach.

(189) W okresie badanym konsumpcja w Unii kształtowała się w następujący sposób:

Tabela 1

Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2020	2021	2022	ODP
Całkowita konsumpcja w Unii	4 626 291	5 109 594	4 794 716	4 240 902
Indeks (2020 = 100)	100	110	104	92

Źródło: Sprawdzone odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz dane Eurostat.

(190) W okresie badanym konsumpcja w Unii zmalała o 6 %. Objęci próbą producenci unijni tłumaczyli spadek konsumpcji w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym gorszymi wynikami gospodarczymi Niemiec i towarzyszącym im spadkiem popytu na wyroby ze stali powlekanej organicznie.

4.3. Przywóz z Chin

4.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

(191) Komisja określiła wielkość przywozu i ceny na podstawie statystyk dotyczących przywozu na poziomie TARIC, wykorzystując informacje zebrane na podstawie art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

(192) W okresie badanym przywóz z Chin do Unii kształtował się następująco:

Tabela 2

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2020	2021	2022	ODP
Wielkość przywozu z Chin (w tonach)	4 331	1 083	2 432	2 554
Indeks (2020 = 100)	100	25	56	59
Udział w rynku (%)	0,09 %	0,02 %	0,05 %	0,06 %
Indeks (2020 = 100)	100	22	53	63

Źródło: Sprawdzone odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz dane Eurostat.

(193) W całym okresie badanym wielkość przywozu z Chin była nieznaczna.

4.3.2. Ceny przywozu z Chin oraz podcięcie cenowe

(194) W okresie badanym cena przywozu z Chin do Unii kształtowała się następująco:

Tabela 3

Ceny importowe (w EUR/t)

	2020	2021	2022	ODP
Chiny	594	1 639	1 675	1 167
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	276	282	197

Źródło: Dane Eurostatu.

(195) W okresie badanym ceny chińskiego przywozu wzrosły o 97 %, jednak przez cały czas dotyczyły one minimalnych wielkości przywozu. Tych minimalnych wielkości przywozu nie można uznać za reprezentatywne i nie pozwalają one na dokonanie miarodajnych obliczeń podcięcia cenowego.

4.4. Przywóz z państw trzecich innych niż Chiny

(196) Przywóz stali powlekanej organicznie z państw trzecich innych niż Chiny pochodził głównie z Indii, Korei Południowej, Zjednoczonego Królestwa, Wietnamu, Turcji, Tajwanu, Macedonii Północnej i Rosji.

(197) Wielkość przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu wyrobów ze stali powlekanej organicznie z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 4

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2020	2021	2022	ODP
Indie	Wielkość (w tonach)	89 242	152 445	266 726	211 683
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	171	299	237
	Udział w rynku	1,9 %	3,0 %	5,6 %	5,0 %
	Średnia cena (EUR/t)	759	1 109	1 389	1 038
Republika Korei	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	146	183	137
	Wielkość (w tonach)	95 319	128 150	204 542	197 508
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	134	215	207
	Udział w rynku	2,1 %	2,5 %	4,3 %	4,7 %
	Średnia cena (EUR/t)	863	1 113	1 659	1 230
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	129	192	143

Państwo		2020	2021	2022	ODP
Zjednoczone Królestwo (*)	Wielkość (w tonach)	93 266	90 602	81 935	107 261
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	97	88	115
	Udział w rynku	2,0 %	1,8 %	1,7 %	2,5 %
	Średnia cena (EUR/t)	1 787	1 647	2 040	1 712
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	92	114	96
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość (w tonach)	198 850	256 840	310 654	181 455
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	129	156	91
	Udział w rynku	4,3 %	5,0 %	6,5 %	4,3 %
	Średnia cena (EUR/t)	747	1 044	1 435	1 102
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	140	192	148
Wszystkie państwa trzecie łącznie, z wyjątkiem Chin	Wielkość (w tonach)	476 677	628 037	863 857	697 907
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	132	181	146
	Udział w rynku	10,3 %	12,3 %	18,0 %	16,5 %
	Średnia cena (EUR/t)	779	1 161	1 531	1 212
	<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	149	197	156

Źródło: Dane Eurostatu.

(*) Brak danych statystycznych za 2020 r. – wskazana wielkość i wartość za 2020 r. jest szacunkową wartością odpowiadającą średniej arytmetycznej z okresu od 2021 r. do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym (ODP).

(198) W okresie badanym wielkość przywozu z państw trzecich wzrosła i osiągnęła udział w rynku na poziomie 16,5 %. Większość tego przywozu pochodziła z Indii i Korei, a w dalszej kolejności ze Zjednoczonego Królestwa, Wietnamu, Turcji i Tajwanu. Przywóz z Indii i Republiki Korei znacznie wzrósł, a ich łączny udział w rynku niemal się podwoił, osiągając 9,7 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Średnie ceny przywozu z Indii i Republiki Korei były niższe od cen sprzedaży przemysłu Unii i wywierały presję na ceny wyrobów ze stali powlekanej organicznie na rynku unijnym.

4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.5.1. Uwagi ogólne

- (199) Zgodnie z art. 8 ust. 4 rozporządzenia podstawowego ocena wpływu przywozu towarów po cenach subsydiowanych na przemysł Unii obejmowała ocenę wszystkich czynników ekonomicznych i wskaźników oddziałujących na stan tego przemysłu w okresie badanym.
- (200) Jak wspomniano w motywie 16, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrzykową.
- (201) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych zawartych w zweryfikowanych odpowiedziach wnioskodawcy na pytania zawarte w kwestionariuszu, porównanych ze zweryfikowanymi odpowiedziami na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonymi przez objętych próbą producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych (zob. motyw 20). Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (202) Wskaźniki makroekonomiczne (produkcja, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, zatrudnienie, wydajność, wzrost, wielkość marginesu subsydiowania oraz poprawa sytuacji po wcześniejszym subsydiowaniu) przeanalizowano na poziomie całego przemysłu Unii. Ocenę tę oparto na informacjach dostarczonych przez wnioskodawcę, porównanych ze zweryfikowanymi odpowiedziami na pytania zawarte w kwestionariuszu przedstawionymi przez objętych próbą producentów unijnych.
- (203) Analiza wskaźników mikroekonomicznych (zapasy, ceny sprzedaży, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji, zdolność do pozyskania kapitału, wynagrodzenia) została przeprowadzona na poziomie producentów unijnych objętych próbą. Ocenę tę oparto na uzyskanych od producentów informacjach, które zostały należycie sprawdzone w trakcie wizyty weryfikacyjnej na miejscu.

4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (204) W okresie badanym produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych przemysłu Unii kształtowały się następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2020	2021	2022	ODP
Wielkość produkcji (w tonach)	4 721 729	5 251 800	4 396 916	3 981 155
Indeks (2020 = 100)	100	111	93	84
Moce produkcyjne (w tonach)	6 311 442	6 335 399	6 492 638	6 420 797

	2020	2021	2022	ODP
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	100	103	102
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	74,8 %	82,9 %	67,7 %	62,0 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	111	91	83

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (205) Wielkość produkcji najpierw wzrosła w 2021 r., ponieważ sektor budowlany osiągnął dobre wyniki podczas pandemii COVID-19 w latach 2020 i 2021. Wzrosły również moce produkcyjne. W okresie badanym odnotowano jednak ogólny spadek wielkości produkcji (-16 %) i wykorzystania mocy produkcyjnych (-17 %), ponieważ od 2022 r. gospodarka Unii borykała się ze spadkiem koniunktury gospodarczej, rosnącą inflacją i wzrostem kosztów produkcji (wzrost płac i cen materiałów budowlanych).

4.5.2.2. Wielkość sprzedaży oraz udział w rynku w Unii

- (206) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży (w tonach) i udział w rynku

	2020	2021	2022	ODP
Łączna wielkość sprzedaży na rynku unijnym	4 145 282	4 480 473	3 928 427	3 540 441
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	108	95	85
Udział w rynku	89,6 %	87,7 %	81,9 %	83,5 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	98	91	93

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (207) Sprzedaż przemysłu Unii na rynku unijnym spadła w okresie badanym o 15 % zgodnie z tendencją gospodarczą opisaną w motywach 190 i 205.

- (208) Jak pokazano w tabeli 6, udział przemysłu Unii w rynku spadł w okresie badanym z 89,6 % do 83,5 %.

4.5.2.3. Wzrost

- (209) Przemysł Unii zdołał odnieść tymczasowe korzyści ze wzrostu na rynku unijnym w związku z lepszymi wynikami sektora budowlanego i większym popytem na wyroby stalowe w latach 2020 i 2021. Przemysł Unii utrzymywał znaczne udziały w rynku w całym okresie badanym. W związku z wyzwaniami gospodarczymi opisanymi w motywie 205 zdolność do wzrostu w przyszłości jest jednak zagrożona.

4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

(210) Poziom zatrudnienia i wydajność przemysłu Unii w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2020	2021	2022	ODP
Liczba pracowników	7 257	7 576	7 341	6 801
Indeks (2020 = 100)	100	104	101	94
Wydajność (w tonach/EPC)	651	693	599	585
Indeks (2020 = 100)	100	107	92	90

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

(211) Zarówno zatrudnienie, jak i wydajność siły roboczej producentów unijnych, mierzone jako produkcja (w tonach) na osobę zatrudnioną w ciągu roku, zmniejszyły się w okresie badanym. Te tendencje spadkowe odzwierciedlają ogólny spadek wielkości produkcji i sprzedaży.

4.5.2.5. Wielkość subsydiowania i zwalczanie skutków dawnego subsydiowania

(212) Subsydiowanie utrzymywało się w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym na znaczącym poziomie, jak wyjaśniono w sekcji 3 powyżej. Należy zauważyć, że chińscy producenci w znacznym stopniu podcinają ceny sprzedaży przemysłu Unii, który nadal ponosi szkodę.

(213) Ponieważ wielkość przywozu towarów po cenach subsydiowanych z Chin była znacznie niższa niż w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem, Komisja stwierdziła, że wpływ wielkości marginesu subsydiowania na przemysł Unii był znacznie mniejszy niż ten zaobserwowany w pierwotnym dochodzeniu.

4.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

4.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

(214) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)

	2020	2021	2022	ODP
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	891	1 239	1 668	1 241
Indeks (2020 = 100)	100	139	187	139

	2020	2021	2022	ODP
Jednostkowy koszt produkcji	897	1 117	1 447	1 365
Indeks (2020 = 100)	100	124	161	152

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

(215) W okresie badanym koszty produkcji przemysłu Unii wzrosły o 52 %. Wzrost ten był szczególnie silny w latach 2021 i 2022 z powodu nieuzasadnionej i niczym niesprowokowanej wojny napastniczej Rosji przeciwko Ukrainie, która spowodowała niespotykany dotąd wzrost cen energii, wzrost cen niektórych innych surowców, wzrost inflacji i wzrost wynagrodzeń. Ponadto znaczny spadek popytu w Unii w 2022 r. i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym spowodował znaczny spadek wielkości produkcji, co dodatkowo wpłynęło na wzrost stałych kosztów jednostkowych. W 2023 r. tendencja ta nieznacznie się odwróciła, a koszty produkcji spadły o 6 % w porównaniu z 2022 r.

(216) Chociaż w latach 2021 i 2022 przemysł Unii był w stanie podnieść swoje ceny sprzedaży w jeszcze większym stopniu niż poprzez przeniesienie tych dodatkowych kosztów, w 2023 r. nie było to już możliwe. Spadek popytu w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w połączeniu z niskimi cenami przywozu, w szczególności z Indii i Republiki Korei, spowodował, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii sprzedawał swoje produkty poniżej kosztów produkcji.

4.5.3.2. Koszty pracy

(217) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Średnie koszty pracy na pracownika

	2020	2021	2022	ODP
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	86 061	92 649	92 432	96 544
Indeks (2020 = 100)	100	108	107	112

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

(218) W okresie badanym średnie poziomy płac nieznacznie wzrosły (+12 %), ale poniżej jednostkowego kosztu produkcji.

4.5.3.3. Zapasy

(219) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2020	2021	2022	ODP
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	72 564	70 446	60 451	64 790
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	97	83	89
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	1,5 %	1,4 %	1,4 %	1,6 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	87	102	188

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

(220) Producenci unijni zmniejszyli swoje zapasy w okresie badanym, analogicznie do spadku produkcji i sprzedaży. Wskaźnik ten nie jest jednak uznawany za bardzo istotny dla oceny warunków ekonomicznych producentów unijnych. Wyroby ze stali powlekanej organicznie są produkowana głównie na podstawie zamówień. W każdym razie zapasy stanowiły mniej niż 2 % całkowitej sprzedaży w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

(221) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot:

	2020	2021	2022	ODP
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	- 0,6 %	13,4 %	16,2 %	- 5,7 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	- 100	2 322	2 808	- 993

	2020	2021	2022	ODP
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	54 308 572	176 906 495	317 026 060	- 28 263 914
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	326	584	- 52
Inwestycje (w EUR)	18 760 581	24 443 392	23 277 582	30 845 548
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	130	124	164
Zwrot z inwestycji	- 0,5 %	6,9 %	9,9 %	- 2,4 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	- 100	1 470	2 160	- 523

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (222) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (223) W okresie badanym przemysł Unii był rentowny w latach 2021 i 2022. Ogólnie rzecz biorąc, sektor budowlany osiągnął dobre wyniki podczas pandemii COVID-19 w 2020 r. oraz w okresie po pandemii w latach 2021 i 2022. Niskie stopy procentowe, krótkotrwałe obostrzenia w budownictwie, wzrost inwestycji i prace remontowe pobudziły popyt na produkty budowlane. W rezultacie przemysł Unii zdołał zwiększyć sprzedaż i wielkość produkcji, a także podnieść ceny sprzedaży i osiągnąć znaczne marże zysku, a wszystko to w latach następujących po wprowadzeniu pierwotnych środków. Po spowolnieniu konsumpcji w 2022 r. i dalszym spadku w 2023 r. rentowność przemysłu Unii osiągnęła jednak poziom ujemny, a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii poniósł znaczną stratę w wysokości 5,7 %.
- (224) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencja w zakresie środków pieniężnych netto odzwierciedlała zmiany ogólnej rentowności przemysłu Unii.
- (225) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. W okresie badanym wysoko kapitałochłonny przemysł Unii dokonywał regularnych inwestycji mających na celu optymalizację i modernizację istniejących maszyn produkcyjnych. Ponadto dokonano znacznych inwestycji w celu zapewnienia zgodności z wymogami prawnymi w zakresie efektywności energetycznej, ochrony środowiska i zwiększonego bezpieczeństwa pracy. W zależności od przedsiębiorstwa dokonano inwestycji mających na celu zmniejszenie kosztów, optymalizację energetyczną lub także modernizację instalacji, na które negatywnie wpłynęło niższe wykorzystanie mocy produkcyjnych zaobserwowane w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem.
- (226) Zwrot z inwestycji w okresie badanym był zbieżny ze zmianami wyników w zakresie rentowności. Od czasu wprowadzenia środków nastąpiła poprawa zdolności do pozyskania kapitału.

4.6. Wnioski dotyczące szkody

- (227) W wyniku dochodzenia ustalono, że nastąpiła poprawa sytuacji przemysłu Unii jako całości po wcześniejszym subsydiowaniu w latach 2021 i 2022. Ożywienie to wynikało jednak z wyjątkowych okoliczności, w szczególności z poprawy koniunktury w sektorze budowlanym spowodowanej pandemią COVID-19. Po powrocie sytuacji rynkowej do normy nastąpiło odwrócenie tendencji wzrostowej.
- (228) Jest to szczególnie widoczne w rentowności przemysłu Unii, który nie będąc w stanie podnieść cen proporcjonalnie do rosnących kosztów, poniósł straty w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Szkoła jest również widoczna w innych ważnych wskaźnikach, takich jak znaczny spadek wielkości produkcji i sprzedaży, a także udziału w rynku.

- (229) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 8 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (230) W okresie badanym przemysł Unii stracił znaczną część wielkości sprzedaży na rynku unijnym, ponieważ jego sprzedaż w Unii spadła o 15 %. Wraz ze spadkiem konsumpcji o 6 % udział przemysłu Unii w rynku również znacznie się zmniejszył, o 6,1 punktu procentowego, z 89,6 % do 83,5 %.
- (231) Przywóz z Chin nie miał wpływu na szkodę przemysłu Unii. Jak wskazano w motywie 195, poziom przywozu z Chin był nieistotny w całym okresie badanym. Pewną rolę odegrał przywóz z innych krajów: w 2020 r. jego udział w rynku wynosił 10,3 %, a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym udział ten wzrósł do 16,5 % rynku unijnego. Ponadto ceny z dwóch najważniejszych źródeł przywozu, tj. z Indii i Republiki Korei, których udział w rynku – każdego osobno – wynosił około 5 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, spowodowały spadek cen przemysłu Unii. Niskie ceny z tych dwóch najważniejszych źródeł przywozu uniemożliwiły przemysłowi Unii odzwierciedlenie pełnych kosztów produkcji w cenach sprzedaży w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (232) Przemysł Unii stanął w obliczu silnego wzrostu cen energii i kluczowych materiałów wsadowych po wybuchu rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie. Przemysł Unii był początkowo w stanie poradzić sobie z tą sytuacją, korzystając z poprawy koniunktury na rynku budowlanym w latach 2021 i 2022, po pandemii COVID-19, i w związku z tym odzwierciedlić te koszty w cenach sprzedaży. W 2023 r. nie było to już jednak możliwe.
- (233) Komisja stwierdziła zatem, że przywóz z Chin nie przyczynił się do istotnej szkody dla przemysłu Unii, lecz że szkodę tę spowodowały inne czynniki, w szczególności wzrost kosztów produkcji, spadek konsumpcji oraz wzrost przywozu z innych krajów, w szczególności z Indii i Republiki Korei.
- (234) W związku z tym Komisja postanowiła przeprowadzić dalszą ocenę, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach subsydiowanych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków zastosowanych wobec przywozu z Chin.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (235) Jak wykazano w sekcji 4.5 powyżej, przemysł Unii odrobił straty spowodowane w przeszłości przez chiński przywóz towarów po cenach dumpingowych, ale w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym znalazł się w sytuacji istotnej szkody spowodowanej czynnikami opisanymi w motywach 215 i 216. W niniejszej sekcji zostanie jednak zbadane, czy niepewna sytuacja przemysłu Unii ulegnie dalszemu pogorszeniu, co doprowadzi do ponownego wystąpienia istotnej szkody w przypadku wygaśnięcia środka.
- (236) W przypadku uchylecia środków oczekuje się gwałtownego wzrostu wielkości przywozu z Chin. Przypomina się, że przywóz w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem wyniósł ponad 702 000 ton, podczas gdy w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosił on 2 554 tony.

- (237) Jest rzeczą powszechnie znaną, że Chiny dysponują nadwyżką mocy produkcyjnych w zakresie produkcji stali. Wnioskodawca przedstawił dane zebrane przez Organizację Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD), z których wynika, że nominalne moce produkcyjne w zakresie surowej stali w Chinach w 2022 r. wyniosły 1 149 mln ton ⁽⁶⁶⁾, co stanowiło 47 % światowych mocy produkcyjnych w zakresie stali w 2022 r. Dla porównania unijne moce produkcyjne w zakresie stali wyniosły 213 mln ton. Zgodnie z kolejnym sprawozdaniem OECD ⁽⁶⁷⁾ nominalne zdolności produkcyjne Chin w zakresie produkcji stali surowej w 2023 r. miały nieznacznie spaść do 1 141 mln ton, ale utrzymać się na poziomie 47 % światowych zdolności produkcyjnych stali, przy czym prognozowano dalszy wzrost tych zdolności.
- (238) Skarżący przedstawił dane GMK Center ⁽⁶⁸⁾, z których wynika, że produkcja stali w Chinach stopniowo rosła w ciągu ostatnich 10 lat. W 2021 r. osiągnęła ona najwyższy poziom 1 033 mld ton, a następnie spadła w 2022 r., by ponownie wzrosnąć w 2023 r. do 1 019 mld ton w porównaniu z 1 013 mld ton w 2022 r. ⁽⁶⁹⁾ Dane te znajdują potwierdzenie w danych Światowego Stowarzyszenia Producentów Stali dotyczących produkcji stali surowej ⁽⁷⁰⁾.
- (239) Według OECD ⁽⁷¹⁾ w 2022 r. moce produkcyjne w zakresie stali w Chinach przekroczyły popyt krajowy na stal o 191 mln ton. Według chińskiego źródła dotyczącego produkcji wyrobów ze stali powlekanej organicznie w 2023 r. moce produkcyjne w zakresie tych wyrobów wyniosły 55,26 mln ton, a produkcja osiągnęła 27,63 mln ton, co oznacza wzrost o 7,46 % w ujęciu rok do roku ⁽⁷²⁾. Ponadto od stycznia do listopada 2023 r. całkowity eksport wyrobów ze stali powlekanej organicznie z Chin wyniósł 5,98 mln ton, a prognozy na 2023 r. wynosiły około 6,4 mln ton.
- (240) Chociaż rynki wywozowe mają duże znaczenie dla chińskiego przemysłu, Chiny mają coraz więcej trudności z dostępem do nich. W latach 2018–2025 kraje takie jak Stany Zjednoczone, Kanada, Australia, Zjednoczone Królestwo, Malezja, Pakistan i Tajlandia wprowadziły środki ochrony handlu, które mają wpływ na wyroby ze stali powlekanej organicznie pochodzące z Chin. W przypadku Stanów Zjednoczonych od kwietnia 2025 r. stal (w tym wyroby ze stali powlekanej organicznie) pochodząca z Chin podlega cłu w wysokości 125 %.
- (241) Unia jest największym rynkiem wyrobów ze stali powlekanej organicznie po rynkach Azji i Ameryki Północnej/Środkowej.
- (242) Chińska baza danych pokazuje, że w niedawnej przeszłości Chiny dokonywały wywozu znacznych ilości do państw spoza Unii po niskich cenach. W latach 2020–2023 chińskie ceny FOB na rynek unijny były o 27–63 % wyższe niż np. na rynek turecki (w pierwszym przypadku) lub tajski (w drugim przypadku), które są głównymi rynkami eksportowymi Chin w przypadku tego produktu. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wielkość wywozu do państw spoza Unii była większa niż całkowita produkcja przemysłu Unii i widoczna konsumpcja w Unii. Biorąc pod uwagę atrakcyjność rynku unijnego pod względem cen, otwartości (brak ceł dla tego produktu) i zwiększonej widocznej konsumpcji, uznaje się, że w przypadku uchylecia środków chińscy eksporterzy prawdopodobnie przekierowaliby znaczne ilości wyrobów ze stali powlekanej organicznie na bardziej atrakcyjny rynek unijny. Fakt, że Unia przyjęła ostatnio środki ochronne dotyczące niektórych wyrobów ze stali, w tym wyrobów ze stali powlekanej organicznie, nie zmienia tego wniosku. Wielkości przywozu w ramach kontyngentów taryfowych ustala się na poziomach, które mogą pozwolić Chinom na wywóz znacznych ilości wyrobów ze stali powlekanej organicznie.
- (243) Rynek wyrobów ze stali powlekanej organicznie jest bardzo konkurencyjny cenowo, ponieważ konkurencja odbywa się głównie w oparciu o ceny. Potencjalną presję na ceny przemysłu Unii dodatkowo wzmacnia fakt, że zgodnie z wnioskiem chińska sprzedaż zazwyczaj odbywa się w stosunkowo dużych ilościach. Jeśli na rynku unijnym sprzedawane będą w dużych ilościach subsydiowane towary z przywozu po cenach dumpingowych, producenci unijni stracą znaczną wielkość sprzedaży. Zdolność do pozyskania kapitału i inwestycji może być utrudniona, jeżeli rentowność producentów unijnych zmniejszy się jeszcze bardziej lub stanie się ujemna.

⁽⁶⁶⁾ Najnowsze zmiany w zakresie zdolności produkcyjnych w przemyśle stalowym, OECD: pdf.

⁽⁶⁷⁾ „Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026” [Najnowsze zmiany w zakresie mocy produkcyjnych w przemyśle stalowym i perspektywa do 2026 r.], dostępny pod adresem: [https://one.oecd.org/document/DSTI/SC\(2024\)3/FINAL/en/pdf](https://one.oecd.org/document/DSTI/SC(2024)3/FINAL/en/pdf).

⁽⁶⁸⁾ GMK Center świadczy usługi doradcze, analityczne i w zakresie zrównoważonego rozwoju dla przemysłu stalowego, źródło: <https://gmk.center/en/>.

⁽⁶⁹⁾ Zużycie stali w Chinach może osiągnąć 960 mln ton w 2023 r. – światowe informacje dotyczące stali.

⁽⁷⁰⁾ https://worldsteel.org/data/annual-production-steel-data/?ind=P1_crude_steel_total_pub/CHN/IND.

⁽⁷¹⁾ Najnowsze zmiany w zakresie zdolności produkcyjnych w przemyśle stalowym, OECD: pdf.

⁽⁷²⁾ MySteel (źródło chińskie), badania dotyczące mocy produkcyjnych w zakresie wyrobów ze stali powlekanej organicznie, źródło referencyjne: https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html.

6.1. Wniosek

- (244) Wobec powyższego stwierdza się, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu towarów z Chin po wyrządzających szkodę cenach subsydiowanych, a tym samym do nasilenia szkodliwej sytuacji, w jakiej znajduje się przemysł Unii.

7. INTERES UNII

- (245) Zgodnie z art. 31 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków wyrównawczych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (246) W toku dochodzenia wykazano, że wygaśnięcie środków miałyby prawdopodobnie znaczny negatywny wpływ na przemysł Unii. Sytuacja przemysłu Unii szybko uległaby pogorszeniu pod względem spadku wielkości sprzedaży i cen sprzedaży, co spowodowałoby znaczny spadek rentowności. Utrzymanie środków pozwoliłoby przemysłowi Unii na dalsze wykorzystywanie jego potencjału na rynku unijnym, który zapewnia równe warunki działania.
- (247) Utrzymanie obowiązujących środków wyrównawczych leży zatem w interesie przemysłu Unii.

7.2. Interes importerów

- (248) Jak wspomniano w motywie 15 powyżej, w ramach niniejszego dochodzenia skontaktowano się z dziesięcioma znanymi importerami i zaproszono ich do współpracy. Żaden z nich nie zgłosił się ani nie współpracował w żaden sposób w dochodzeniu.
- (249) Należy przypomnieć, że w pierwotnym dochodzeniu ustalono, że ze względu na zyski i źródła dostaw importerów ewentualny negatywny wpływ wprowadzenia środków na importerów, o ile taki istnieje, nie byłby nieproporcjonalny.
- (250) W prowadzonym dochodzeniu nie ma dowodów wskazujących na przeciwny stan rzeczy i w związku z tym można potwierdzić, że obecnie obowiązujące środki nie mają znaczącego negatywnego wpływu na sytuację finansową importerów oraz że utrzymanie środków nie będzie mieć na nich negatywnego wpływu.

7.3. Interes użytkowników

- (251) W ramach niniejszego dochodzenia skontaktowano się z 59 znanymi użytkownikami i zaproszono ich do współpracy. Żaden z użytkowników nie zgłosił się ani nie współpracował w żaden sposób w dochodzeniu.
- (252) Należy przypomnieć, że w pierwotnym dochodzeniu dziesięciu użytkowników przedstawiło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Stwierdzono wówczas, że – biorąc pod uwagę zyski i źródła dostaw użytkowników – wpływ wprowadzenia środków na użytkowników, o ile taki istnieje, nie byłby nieproporcjonalny.
- (253) W prowadzonym dochodzeniu w aktach nie ma dowodów na to, że obowiązujące środki miały na nich jakikolwiek negatywny wpływ. W rzeczywistości wnioskodawca przedstawił dowody, że kluczowi użytkownicy odnotowali poprawę rentowności w okresie objętym przeglądem. Zgodnie z wnioskiem obowiązujące środki nie mają znacznego wpływu na użytkowników i konsumentów, ponieważ wyroby ze stali powlekanej organicznie stanowią znikomą część kosztów produktów rynku niższego szczebla (na przykład 0,42 EUR kosztów produkcji pralki lub 0,4 % inwestycji w pusty budynek fabryczny).
- (254) Na tej podstawie potwierdzono, że obecnie obowiązujące środki nie mają znaczącego negatywnego wpływu na sytuację finansową użytkowników oraz że utrzymanie środków nie będzie mieć na nich negatywnego wpływu.

7.4. Wniosek

- (255) Komisja uznała zatem, że nie ma szczególnie ważnych wskazań z perspektywy interesu Unii przemawiających przeciwko utrzymaniu ostatecznych środków wyrównawczych wprowadzonych wobec przywozu wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chin.

8. ŚRODKI WYRÓWNAWCZE

- (256) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących ponownego wystąpienia subsydiów, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki wyrównawcze dotyczące wyrobów ze stali powlekanej organicznie z Chin.
- (257) Do zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególne gwarantujące stosowanie indywidualnych celów wyrównawczych. Stosowanie indywidualnych celów wyrównawczych ma zastosowanie wyłącznie po przedstawieniu ważnej faktury handlowej organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem wyrównawczym mającym zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej”.
- (258) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła wyrównawczego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania niższej stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (259) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 23 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach, o ile spełnione są odpowiednie warunki, można wszcząć dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.
- (260) Poszczególne stawki cła wyrównawczego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chin i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywóz wyrobów ze stali powlekanej organicznie, wyprodukowanych przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, powinien podlegać stawce cła mającej zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła wyrównawczego.
- (261) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła wyrównawczego w przypadku zmiany nazwy przedsiębiorstwa. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (262) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 ⁽⁷³⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego głównych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (263) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

⁽⁷³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie, tj. wyrobów walcowanych płaskich ze stali stopowej i niestopowej (z wyłączeniem stali nierdzewnej), malowanych, lakierowanych lub powlekanych tworzywem sztucznym co najmniej z jednej strony – z wyłączeniem tzw. płyt warstwowych w rodzaju stosowanych w budownictwie i składających się z dwóch zewnętrznych blach i wypełniającego je stabilizującego trzonu w postaci materiału izolującego, a także z wyłączeniem wyrobów pokrytych końcową powłoką pyłu cynkowego (bogata w cynk farbą zawierającą cynk w ilości co najmniej 70 % wagowo) oraz z wyłączeniem wyrobów z podłożem pokrytym metaliczną powłoką chromu lub cyny – obecnie objętych kodami CN ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (kody TARIC: 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 i 7226 99 70 91), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawki ostatecznych ceł wyrównawczych mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem są następujące dla produktów opisanych w ust. 1 i wyprodukowanych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Cło (w %)	Dodatkowy kod TARIC
Union Steel China	13,7	B311
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd, Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd oraz Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	29,7	B312
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd oraz Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company, Ltd.	23,8	B313
Angang Steel Company Limited	26,8	B314
Anyang Iron Steel Co., Ltd.	26,8	B315
Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.	26,8	B316
Baoutou City Jialong Metal Works Co., Ltd.	26,8	B317
Changshu Everbright Material Technology Co., Ltd.	26,8	B318
Changzhou Changsong Metal Composite Material Co., Ltd.	26,8	B319
Cibao Modern Steel Sheet Jiangsu Co., Ltd.	26,8	B320
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd.	26,8	B321
Jiangyin Ninesky Technology Co., Ltd.	26,8	B322
Jiangyin Zhongjiang Prepainted Steel Mfg Co., Ltd.	26,8	B323
Jigang Group Co., Ltd.	26,8	B324
Maanshan Iron&Steel Company Limited	26,8	B325
Qingdao Hangang Color Coated Sheet Co., Ltd.	26,8	B326
Shandong Guanzhou Co., Ltd.	26,8	B327
Shenzen Sino Master Steel Sheet Co., Ltd.	26,8	B328
Tangshan Iron And Steel Group Co., Ltd.	26,8	B329
Tianjin Xinyu Color Plate Co., Ltd.	26,8	B330

Przedsiębiorstwo	Cło (w %)	Dodatkowy kod TARIC
Wuhan Iron And Steel Company Limited	26,8	B 331
Wuxi Zhongcai New Materials Co., Ltd.	26,8	B 332
Xinyu Iron And Steel Co., Ltd.	26,8	B 333
Zhejiang Tiannu Color Steel Co., Ltd.	26,8	B 334
Cały pozostały przywóz pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej	44,7	B 999

3. Stosowanie indywidualnych stawek cła wyrównawczego ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany(-a), poświadczam, że [ilość w tonach] wyrobów ze stali powlekanej organicznie sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą, została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. Do chwili przedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. W przypadku zmiany lub zniesienia ostatecznych ceł wyrównawczych nałożonych na mocy art. 1 ust. 2 cła określone w ust. 2 zwiększa się proporcjonalnie, nie przekraczając rzeczywistego ustalonego marginesu dumpingu lub ustalonego marginesu szkody dla poszczególnych przedsiębiorstw, i od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

W przypadkach, w których cło wyrównawcze zostało odjęte od cła antydumpingowego w odniesieniu do niektórych producentów eksportujących, złożenie wniosku o zwrot zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2016/1037 pociąga również za sobą konieczność oceny marginesu dumpingu w przypadku tego producenta eksportującego, który obowiązywał w okresie objętym dochodzeniem dotyczącym refundacji. Kwota, która ma zostać zwrócona wnioskodawcy składającemu wniosek o zwrot, nie może przekraczać różnicy między pobranym cłem a łącznym cłem wyrównawczym i antydumpingowym ustalonym w dochodzeniu dotyczącym refundacji.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 lipca 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN